



写真／鄭亦倫

台湾

観光月刊

日本語版第533号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國101(2012)年11月1日

定価：NT\$120

台北市を南北に貫く中山北路、かつては御成り街道と呼ばれていた。突き当りの丘に台湾神社があり、ときに勅使が通過したからである。その一帯を「円山」と命名し、東西に走る路地を一条・二条・・・と名付けたのは、明らかに京都を意識したものだった。十条がいまの南京東路、そこから先は日本人墓地と水田が広がっていたという。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳
名誉副会長/謝謂君
会長/張家祝
副会長/戴啟珩、朱鍾宏、李昌霖
発行人/張家祝
編集顧問/威国福、陳映廷
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市民権東路2段9号5F
TEL: 886-2-2594-3261~4
FAX: 886-2-2594-3265
E-mail: tva-seki@mail.hinet.net
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: 81-3-3501-3591~2
FAX: 81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F
TEL: 81-6-6316-7491
FAX: 81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
董事長/嚴立
社長/虞炳昌
總經理/蔣雯
副總經理/嚴寬行
総編集/柳本通彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
取材編集/蘇曉晴、鄭靖瑜、張召儀、張舒涵、朱佳雯
特約作者/葉英晋、吉岡生信、酒井亨、YUKARI、藤井雅恵
翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
アートディレクター/陳瑞和
デザイン/宋育玖、陳語萱、張馨尹、鄭亦倫
営業部/林睿越、呂麗君、蔡欣宜、楊婉陳、陳皇巨
発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
財務部/蔡慧君

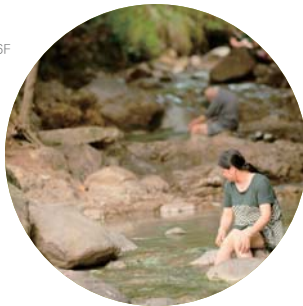
法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
賴安國 弁護士
住所/104台北市復興北路2号10F-5
TEL: 886-2-2711-5403
FAX: 886-2-2721-2790
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.tit.com.tw
印刷/欣彩彩色製版印刷股份有限公司

廣告專線：886-2-2721-5412
行政院新聞局出版事業
登記証号碼局版台誌第4388号
中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw
本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

3
3

コラム
台湾の色々① 紅と白



2
0

特別企画
台湾十大観光町村
台北市内から最も近い湯の里―北投

北投は台北から最も近い桃源郷。MRTが、都会の喧騒から人々を遠ざけてくれる。北投を散策すれば、林立する和風建築や史跡を通して、ここが日本と深いかわりがあることが分かる。湯煙と霧がたなびく美景を歩めば、宮崎駿のアニメのファンに迷い込んだようだ。湯気は溪流からも湧き立ち、暖かいお湯は、あらゆる人の魂を潤わせてくれる。

1
2

特別企画
秋の味覚
「台湾の鍋物」



台北市に「條通」と呼ばれる一角がある。ひっそりとした二條・三條、ビジネス街の四條、東京歌舞伎町のような賑わいの五條から十條。それぞれ面影を違つものの、ここには独特の情緒が漂う……

0
4

トラベル特集
「六條・七條……」京都をモデルに造られた街路
中山北路・大正町

台湾発見

- 28 パフォーマンスとケルメ
- 橋頭十鼓文創園区がオープン
- 29 アジア最大屋内レトロテーマパーク
南投「宝島時代村」

業界フロントライン

- 30 JATA旅博2012で
台湾代表団が「観光局部門賞」受賞
- 31 台湾観光協会に日本から続々訪問団
- インフォメーション
- 03 News 「台湾の窓」
- 40 十一月以降の文化プログラム
- 42 数字でみる台湾観光情勢
- 44 業界短信&とっておき「食泊飲楽」
- 46 二〇一二台湾各地の行事予定
- 47 観光ホテルリスト

アンケートに答えて、プレゼントをもらおう！
本誌をご覧頂いた皆さんのご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆さんには抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。
詳細は：http://www.tit.com.tw/survey/jp201211.html

台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/taiwan-kankou



エコロジカルな旅にご協力ください

地球にやさしく 「緑行動提唱計画」

旅行だって、環境にやさしくなれる。

台湾旅行で宿泊する際には、環境保護ホテルを優先的に選びください。洗面用具を持参し、ホテルが参加する環境保護計画、環境保護理念の推進をご支持ください。わたし達の手で環境保護の種をまき、わたし達が暮らす地球を美しく健康的にしましょう。

環境保護署が推進する「緑行動提唱計画」にご協力ください。

行政院環境保護署は、ホテルに宿泊なさるお客さまに洗面用品の持参を呼びかけています。グリーン生活を推進するため、「緑行動提唱計画」を策定。2012年には400軒以上のホテルが活動に参加しています。グリーン生活＝環境保護理念を根付かせるために、宿泊客が使い捨ての洗面用品を使用せず、または連泊する際にベッドシーツ、タオル等を交換しないだけで、ホテルは費用を取り分け環境保護計画に寄付し、または宿泊割引券、プレゼントを提供します。



環境保護ホテルと詳しい優待情報は環境保護署
「緑行動提唱計画」サイトでお確かめください
<http://greenliving.epa.gov.tw/GreenLife/WalkSing2012/Gaction.html>



「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の
最新ニュースをお届けします。

日

本最初のLCC「ピーチ航空」が台湾へ。今回就航する台北路線は、ピーチ航空の国際線としてはソウル・香港に次いで三路線目。10月16日より大阪（関西）―台北（桃園）間を一日一便（一往復）だが、12月15日からは二便（二往復）に増便の予定。

ピーチ航空が関西へ就航

旅

行サイトAmadeusが世界の親しみやすい空港ベストテンを発表した。桃園空港では例えば、2007年にHello Kittyピンクの王国と銘打って、第二ターミナルの待合室の壁や椅子、そして遊戯コーナー・授乳室をキティちゃんで埋め尽くしたほか、コンビニを専用店を設置し好評を得ている。

世界の親しみやすい空港に桃園空港入選

台

北市新交通システムMRTの新駅・東門駅（中和新蘆線）が10月から営業を開始した。これにより、混雑する台北駅を経由しなくても板南線と新店線の乗り換えが可能となる。新駅の開通と同時に、付近の東門市場・永康商圈は目立って人出が増え、当地の商店街協会によると二割から三割業績がアップしたという。

台北MRT東門駅が開通

台

北市新交通システム（MRT）の淡水・新店線に新車両が今秋お目見えした。この電車は川崎重工兵庫工場で設計された381型。最新技術を取り入れたユニークな外観の新車両六両固定編成十台が北投操車場に搬入され、当面そのうち二台が淡水・新店線を走る。

台北MRTに日本製新車両登場

台

湾の人力銀行業者によると、台湾の若者の27.6%が、海外に短期滞在しながら外国語を身につけ、アルバイトもできるワーキングホリデー制度に強い興味を持っていることがわかった。現在、台湾と協定を締結してワーホリ制度を実施しているのは、日本・韓国・オーストラリア・ニュージーランド・ドイツ・カナダ・イギリスの七か国。

海外ワーホリへ台湾の若者に強い関心

ア

アメリカの国土安全保障省は11月1日から台湾を同国のビザ免除プログラム（VWP）に加えることを正式発表した。日本などと同様、九十日以内の観光・商用でのノービザ渡米が可能となる。但しVWPの適用はIC旅券に限られる。台湾外交部によると、現在発行されている旅券のうち、IC旅券の割合は46%にとどまっており、ノービザ渡米のためには旅券の切り替えが必要。

台湾人の訪米ビザ免除

台

湾を代表する観光スポットである北海岸野柳地質公園には昨年百九十二万人が訪れた。環境維持のために台湾政府交通省観光局ではこの10月からシーズン中の団体旅行者の総量規制を試験的に実施する。団体客は三日前までに予約申込をすること。対象期間中、団体参観者が三千人を超えた時点で、予約のない団体は入園を制限される。一般ツアーは規制の対象とはならないので予約不要、自由に参観できる。

野柳で団体客の総量規制実施

台

湾政府交通省観光局の統計によると、今年一月から八月までの來台旅行者数はのべ477万6022人で、昨年同期比24.76%増。今年度末までに目標を上回る史上最高の七百万人台に達する見込みだ。來台旅行者のうち、中国大陸客は54.41%の成長率で第一位、香港・マカオの28.90%増がそれに続き、日本は18.35%増で第二位だった。

今年の來台旅行者七百万人突破の見込み

「六條・七條……」

京都をモデルに造られた街路

文／鄭靖瑜 写真／林冠良・視野国際文化

中山北路・大正町

台北市に「條通」と呼ばれる一角がある。ひっそりとした二條・三條、ビジネス街の四條、東京歌舞伎町のような賑わいの五條から十條。それぞれ面影を違うものの、ここには独特の情緒が漂う……



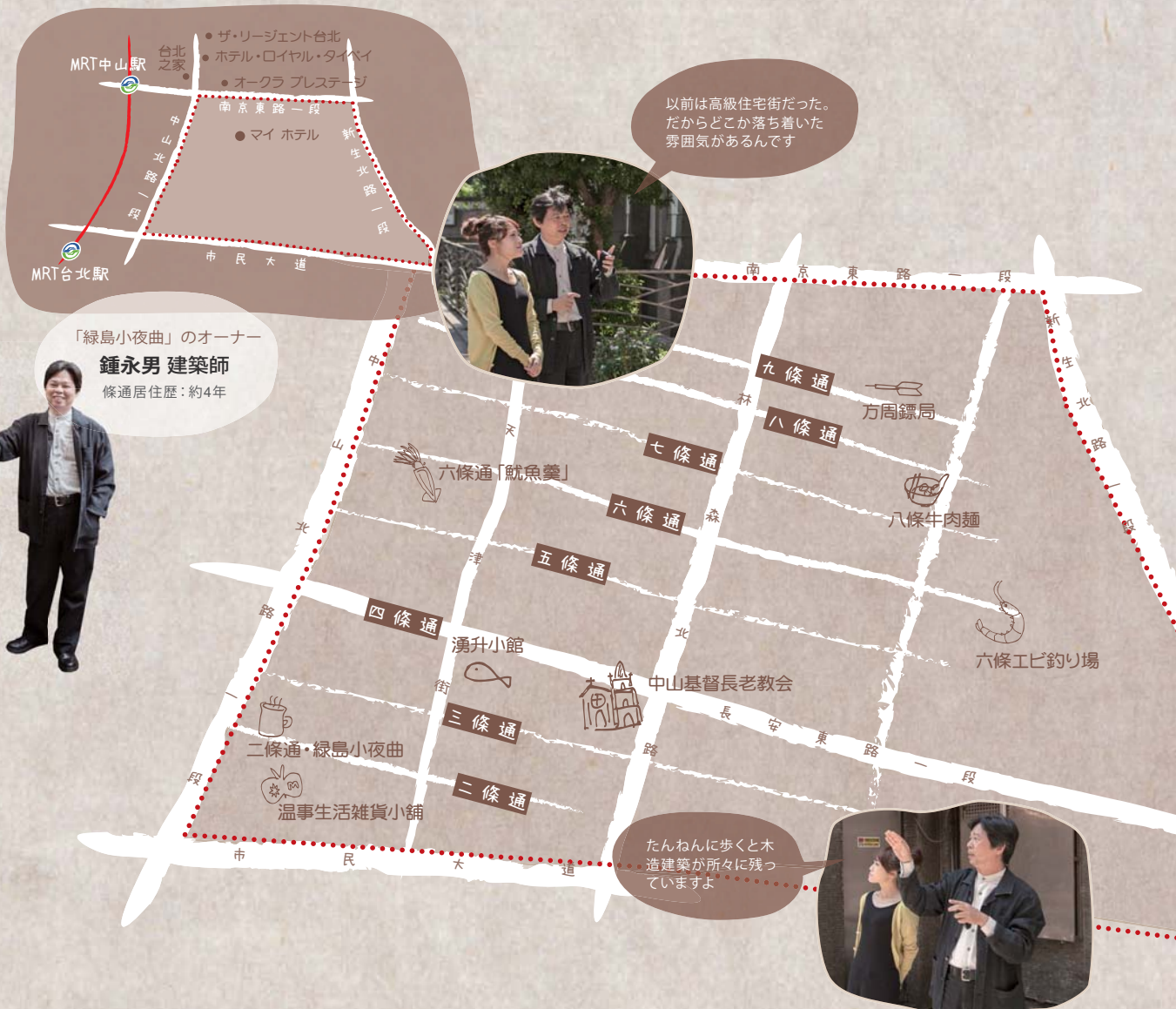
石畳がしかれた六條通

時に顔を見せる木造建築、そしてゴータ式の教会や居酒屋の看板、静かに瞬くバーのネオン。どこか日本の香りが漂い、懐旧の念から当地を散策するツーリストも少なくない。時代とともに台湾と日本の文化がミックスし、美食の面でも娯楽の面でも一種エキゾチックな雰囲気がある。

鍾永男氏によると、大正町は京都をモデルに、幅六メートルの碁盤の目のような街路が東西に設計された。「今は鉄筋コンクリートに生まれ変わっているものの、路地には往時の歓楽街の風情が色濃い」という。

「大正町」とは現在の中山北路・新生北路・南京東路・市民大道に囲まれた区域である。当地は総督府（現在の総統府）や台北駅に近く、高級官僚の住宅区になっていた。

いわゆる「條通（ティアオトン）」と呼ばれるのは、日本時代の大正町にあたる。往時そのままの建築はすでにほとんどないが、「いまも濃厚に和風の佇まいが残る」とカフェ「緑島小夜曲」のオーナー鍾永男建築師は語る。



以前は高級住宅街だった。だからどこか落ち着いた雰囲気があるんです

「緑島小夜曲」のオーナー
鍾永男 建築師
條通居住歴：約4年

たんねんに歩くと木造建築が所々に残っていますよ





「二條通」には台日混血の文化的エネルギーに満ちている。今も残るちよつと古い家屋には近年続々と文化人やアーティスト・建築師が移り住み、自宅や工房をかまえている。そのため市民大道に近い二條通や三條通には落ち着いた風情がある。しかし路地を丹念に歩けば、弁当屋・バイク屋・雑貨店・米屋・朝ごはん屋など庶民的な息遣いはいまでも健在だ。そうした生活臭の中にこそ、モダンな雑貨ショップが生き生きと発芽するのである。

中山北路一段33巷を歩いていくと、老舗ともいえる漢城烤肉餐厅に出会う。そしてちよつと振り返ってみよう。緑がうっそうと茂る一角を見出すだろう。それが「緑島小夜曲」である。この空間のオーナー・鍾永男建築師はたまたま写真家佐々木八二郎の住宅を取得し、2008年から八十年以上の歳月を経たこの家の改修にとりかかった。鍾氏の目指したものは保存と新しい意匠の両立。二階建ての木造家屋の外観を残しながら、欧風のベラン

老家屋の新しい物語

ダを配して木陰のオアシスを作ったともいえる。二階の天井を取っ払うと梁が露出し建築本来の張力と歴史が体感できるようになった。一階にはガラス窓を取り付け、中庭に陽光が差し込むようにした。天窓からは瓦屋根の美学を堪能できるよう。さらに泥壁の上にガラス素材を張り巡らすことで美観と保存とともに実現させたのである。

この老宅の二階は現在鍾永男建築師事務所、一階はカフェとして利用されている。鍾氏は、「カフェは都市景観の一つ。その空間は人と人の交流のテラスだ。このスペースを通して自然や芸術に親しみ、一杯のコーヒーカップを間近に親しく歓談する。それが空間の持つ新しい意義だ」と語る。



二條通・緑島小夜曲
台北市中山北路一段33巷1号
tel: (02)25314594
web: theisland.tw
open: 12:00-21:30



緑島小夜曲





「温事」のオーナーはあえて人通りが少ない二條通を選択したという。「いい物を静かに見たいという方が、わざわざ足を運んで下さる。そうした方々と身近に交流したかった」とその理由を語る。お茶や手作りのジャムをいただきながらのオーナー夫妻との歓談。大きな窓からは緑の木々や近隣の暮らしが垣間見える。昼下がりの貴重な時間である。

「緑島小夜曲」の向かいには「温事生活」という雑貨店がある。コンクリートと木造が組み合わさった築六十年の旧家。前身は食堂だったが、作家・插画家の米力夫妻が借り受け、自身で廃材や廃品を利用して二十坪の雑貨店にリニューアルした。一階は商品展示スペースで、日本や台湾産の手作りの小物が所狭しと並ぶ。また1905年のドイツ製ミシン、1939年のアメリカのタイプライターなどが時代の風格を小さな店に添えている。



「温事」のオーナー
RICK 陳&米力

條通居住歴：約10ヶ月

温事生活雑貨小舗
台北市中山北路一段33巷6号
tel: (02)2521-6917
web: www.studioss.com
open: 12:00-19:00



中山基督長老教会

1937年に落成した市指定の史跡。ゴータ式の教会で、かつては「大正町教会」とも称し、主に信徒は日本人だったという。石造りの外観、三階建ての鐘楼、ステンドグラスの飾り窓が印象的で、アーチ状に構成された内部の仕組みからは往時の建築美学が偲ばれる。

台北市中山区林森北路62号

温事生活雑貨



生産履歴も
チェックできる



湧升小館
台北市長安東路一段12号2階
tel: (02)2521-3226
web: www.upwelling.com.tw
open: 11:00-21:00

近年は、「減油・減糖」を標榜するヘルシーな台湾料理も続々この路地に進出中である。四條通の「湧升小館」は、素材本来の甘味と新鮮な風味を大切に「煮る・蒸す」といった調理方式を重視している。オーナーの徐承培氏は素材のシーフードについて、生産から販売までの履歴を明確にするため、食品の包装にQR CODEを

当地は半世紀ほど前から台湾人と日本人が共存して築き上げてきた生活の記憶が色濃い。担仔麵・牛肉麵・台湾料理に混じって日本のラーメン・丼物・家庭料理の店舗が併存している。美食の誘惑にかられたら、この路地裏に足を運べば、人それぞれ、さまざまな形で満足がえられる場所だ。旅人が台湾料理としてまずは思い浮かべる「青葉餐厅」や「梅子餐厅」もこの一角。あるいは六條・八條の屋台でもちよつと台湾本場の食文化に接することができる。

採用した。店の看板メニューの鍋物は海鮮がメイン。さらに有機あるいは産地認証の野菜を調達し、生食できるようにしっかりと洗浄し、和風サラダに仕上げている。また秋や冬にはハマグリ、春や夏には牡蠣と旬の食材にも心がけ、イカ団子など加工品も認証された海鮮を原料に管理の行き届いた工場で作している。ロードなどを加えていないので身体への負担も少ないという。

店内には三十六の席しかなく、お馴染みさんに混じって最近では日本人の訪問も少なくない。店内の冷凍庫には認証を受けた海鮮食品が貯蔵されていて、お持ち帰りも歓迎だ。

「湧升小館」のオーナー
徐承培
條通居住歴：3年余



新旧の風味が共存する路地





六條通「魷魚羹」

三十年の歴史をもつ六條通魷魚羹は厳選したアルゼンチンのスルメイカを採用し、肉厚の弾力感を出すために手作業も加えてもみ仕上げ。とろみのあるスープにはタケノコの千切りと酢を加え、海鮮の香りを引き立てる。自製の「辣醤」を足すとピリリと辛みが増す。滷味の盛り合わせや肉捲とともにいただければ、まさに台湾の味。夜食族のために明け方までオープンしている。

台北市中山北路一段105巷6号之1
tel: (02)2564-2226
open: 月曜 - 金曜 11:00 - 翌朝03:00
土曜・日曜 11:00 - 翌朝02:30
推薦小吃: 綜合魷魚羹



八條牛肉麵

八條通上の老舗。見かけは古くてもグルメ公認の美味。看板の牛肉麵はこしのある巾広の白麵を使い、肉塊は透明になるまでよく煮込まれている。スープは牛の大骨を三時間煮込みネギを加えてさっぱり感を出す。また牡蠣油を使った滑蛋牛肉燴飯も人気メニューの一つ。

台北市林森北路133巷58号之1
tel: (02)2581-9227
推薦小吃: 牛肉麵・牛肉滑蛋燴飯



青葉餐厅

梅子餐厅





だ。

身とも癒してくれるスポット

てくれる。まさに一日の疲れを心

ピンも備えており、釣り上げたエ

社員が連れだつて缶ビール片手に

大鼓判を押す。夕刻になると、会

用してないので、ご安心を」と

警戒するので特殊な方法で濁らせ

ているという。「水はいつも新鮮

ですし、毎日大量の新鮮なエビを

投入している。抗生物質なども使

だ。

地で台湾ならではの娯楽文化とい

えば、なんといってもエビ釣り場

だ。

が、夕刻になるとネオンが一斉に

軒を並べ、繁華な街道に生まれ変

わると。六條から八條にかけてがそ

の大本営。小さな店の看板が競う



四十坪の白色の空間。華美なも

のではないが清潔感に満ちている。

中央に控えているのがプール。一

見不透明だが、オーナーの翁英琪

氏によると、人影が映るとエビは

警戒するので特殊な方法で濁らせ

ているという。「水はいつも新鮮

ですし、毎日大量の新鮮なエビを

投入している。抗生物質なども使



台北のどまん中でエビ釣り!?

台湾式のナイトライフ

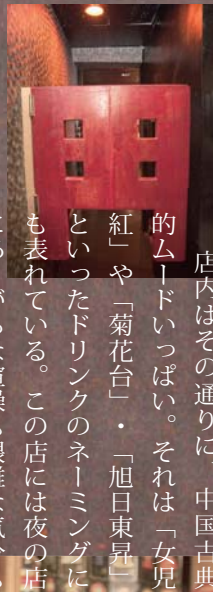


「六條釣蝦場」のオーナー

翁英琪

條通居住歴：約4年





店内はその通りに、中国古典的ムードいっぱい。それは「女兒紅」や「菊花台」・「旭日東昇」といったドリンクのネーミングにも表れている。この店には夜の店にありがちな喧噪も猥雑な気分もない。ときにダーツの当たりに歓声が響くくらいだ。顧客もツアーリストも心静かに一日を振り返れる空間である。

「方周鏢局」のオーナー
林俊成

條通居住歴：1年余

夜がさらに深まり、バーやクラブが静かにネオンをともし頃、ちよっと一杯にお薦めのスポットが長安西路にある。八條通の奥深くにひっそり控えている「方周鏢局」だ。真っ赤な灯籠が目印の「方周鏢局」はなかなか古風な店構えである。内部は黒と赤の色調で統一され、窓辺の花、「双喜」の吉祥のドア、牡丹の絵がオリエンタルな風情を醸している。店名の「方周鏢局」は、店長と馴染みがあった歌手の周杰倫および作詞家の方文山に由来する。彼らの創作した歌曲には中国ならではの情緒があると語る。また「鏢局」にはダーツバーからイメージしたという。



ダーツで遊ぼう

六條エビ釣り場
台北市林森北路107巷70号。
tel: (02)2541-6676
open: 18:00-翌日03:00
(二月の休業は不定、お電話で確認ください)

方周鏢局
台北市林森北路145巷49号
tel: 0925-670717
open: 21:00-翌日03:00、
(除夜および春節初日は休業)

※ 未成年の飲酒は禁止されています。

文／鄭靖瑜・張舒涵
写真／宋育玫

麻辣鍋



石頭火鍋



秋の味覚 台湾の鍋物

コラーゲン鍋



冬の足音が聞こえてくると、台湾の街角には火鍋の香りが漂う。北風を頬に感じたら、家族、友人と鍋を囲もう。「火鍋王国」とも呼ばれる台湾では、羊肉爐、石頭火鍋、蒙古鍋、リーズナブルな一人用火鍋、店内の雰囲気も熱々の薑母鴨、お肌にうれしいコラーゲン鍋、味蕾の極限に挑戦！麻辣鍋など、さまざまな鍋物が味わえる。三種の鍋を紹介しよう。バラエティ豊かな鍋物の旅を、賞味あれ！



石頭火鍋

炒めてから煮る。だから絶品



石頭火鍋は台湾式鍋物。その最大の特徴は、出汁を鍋に注ぐ前に炒める手順が入ること。伝統的な調理法では保温機能がある石鍋(土鍋)を用いる。まずは、タマネギ、ニンジン、ニンニクなどの食材を強火で黒ゴマ油で炒める。次に、スライス肉、野菜を加えて炒め、肉に半分くらい火が通ったら、出汁を注いで沸騰させる。炒めるというステップを踏むため、石頭火鍋は香り豊か!台北の「曾徳」、「小紅莓」では円卓で食材を炒めてくれ、台湾式鍋物の風情が味わえると評判だ!

行天宮近くの「鼎神精緻石頭火鍋」は高級路線。ここではタマネギ、ニンニク、ネギ、アルゼンチンイカなどの出汁の素材を、黒ゴマ油で、厨房で炒めてから運んでくれるため、テーブルの周りに油煙が漂うということがない。また、食材選びにも心を配り、五つ星ホテルクラスの肉を選んでいるという。そのため、普通の石頭火鍋のように炒めなくても、鍋でサッと湯がけば、ジューシーな肉の旨味が楽しめる。餃子類も通常より高価な基隆の手作り餃子を用いているため、シーフードの甘みと弾力に富んだ柔らかさが別格だ。さらに、肺を潤し、血行を促進する効果があるクレソンを出汁と一緒にゆっくり煮ることで、スープに香りをプラスしている。タレは、店自慢の手作り沙茶醬。ナンヨウガレイ、ピーナッツ、芝麻醬(ゴマペースト)など九種の素材を独自に配合し、甘口醤油を使っているため、身体に負担を掛けずに、独特の風味が楽しめる。

「鼎神」では夜食営業を行っている。通常は翌朝8時まで開いているため、台湾のナイトライフを満喫した後は、お腹を満たして旅の疲れを癒そう。



鼎神精緻石頭火鍋

台北市民権東路二段67号
tel: (02)2585-0621

open: 月曜-金曜 17:30-翌日08:00
土曜 11:30-14:30、17:30-翌日08:00
日曜 11:30-14:30、17:30-24:00

web: dingshen2-67.com
価格帯: NT\$240~1,300



無老鍋 (市民店)

台北市市民大道三段143号
tel: (02)2731-7928
open: 11:00-翌日04:00
web: www.wulao.com.tw
価格帯: NTS650~750

コラーゲン鍋の食べ方

濃厚な出汁を楽しむため、最初はタレを使用しない。出汁が少し薄くなったところで、マスタードシード、白ゴマを加えた醤油を用いる。鍋に入れる順序は、アイスクリーム豆腐を最初にし、次に固めの食材を入れ、出汁を加えた後に野菜類を入れる。

美容にこだわる女性にとって、コラーゲンは最高の食養生。コラーゲンは細胞内で支えの役割を果たしているため、お肌の弾力にとってなくてはならない存在だ。ヘルシーさを追求する「無老鍋」は、各国に美食の秘法を求め、この「コラーゲン養顔(美肌)鍋」を開発した。コラーゲンを含む多様な食材を用いており、穏やかな方法で身体に取り込まれる。今や、鍋を囲むのも、一つの美容法。女性に大人気だ。

「コラーゲン養顔鍋」の出汁はミルクのように白濁している。蒸して油脂を取り除いたトンコツ、メスのひね鳥、朝鮮人参、龍眼、ナツメなど三十二種の草本植物と漢方材料をとろ火で八時間煮込み、大量のコラーゲンと栄養素を取り出す。出汁は滑らかでとろみがあるが、爽やかな甘みもある。

各種鍋の中でも「日本北海道干貝(干し貝柱)滑」は天日干しの貝柱を、調味加工して滑らかに戻し鍋で煮る。外側は柔らかく内側は弾力があって、噛めば噛むほど味が出る。「去骨肥牛肉」は最高級の骨無しカルビを使う。使用する米国産穀物飼育牛は、脂身と肉の割合が適度でジューシー。人気メニューの「丸子盛合盤」は牛肉、イカ、エビ、ミルクフィッシュを用いて手作りする丸子(お団子)の盛合せ。また、高温で何度も揚げる油條は、コラーゲンたっぷりのスープをスポンジのように吸い込む最高のパートナーだ。

食材で特筆すべきは、店が独自に導入した「日本アイスクリーム豆腐」。創業者が三年を費やし、日本で秘訣を学んだもので、九つの手順を経てようやく完成される。フワフワカキ氷のような滑らかな食感が特徴で、「無老鍋」を代表する料理となっている。

コラーゲン鍋

美肌の秘訣をたっぷりとりと



台湾人は麻辣火鍋が大好き。辛さに舌先が痺れ、お腹が暖くなる感覚は病みつきになる。麻辣火鍋の起源は四川省重慶。四川は内陸にあり、湿度が高く、瘴気も強いので、現地の人は血行を促進し寒気を取り除くため、普段からトウガラシ、花山椒、ショウガ、ニンニクといった刺激の強い食材を使う。これにさらに、東洋医学の基礎に従い、数十種の生薬と香料を加え、香り豊かな麻辣スープを発展させた。

台湾に伝わった後の麻辣鍋は、台湾人の食べ方とニーズに合わせて、さまざまに種類が広がった。「養生」がウリのスープは、牛脂の代わりに植物油を用い、出汁はさわやかで辛さは中程度。激辛が特徴のスープは、鼻をつく香りと辛さが濃厚で、くせになること間違いなし。「鴛鴦鍋(鍋の中央に仕切りがある)」では、半分が白いスープで、半分は赤いスープ。二種のスープが同時に楽しめます。辛いのが苦手なお友達も、麻辣鍋の美味を試してみることができる。

台湾の麻辣鍋店には、単品を注文する形式の店と食べ放題の店がある。お得感のある「食べ放題」は大人気。北区で有名な「満堂紅」は、冷蔵庫内の食材を客が自由に取る形式の通常の食べ放題店とは異なり、肉類は注文を受けてからスライスし、食材も注文に応じてテーブルに運ぶ。ちょっとした高級感があり、また食材の新鮮さも保たれている。

責任者の王氏は、自分が麻辣鍋好き。鍋物ビジネスを始めるに当り、食べる人の気持ちに寄り添うため、環境、サービス、食材に目と心を細やかに配った。最新の復興店は百四十坪の広々とした空間。食材はテーブルで注文を受けるので、立って店内を歩き来する必要もない。ソファエリアではのんびりと鍋物を楽しもう。食材は、グレードが高い霜降り牛肉、上等なトリ肉、ブタ肉を用い、肉類はオープンキッチンで処理するため、清潔で安心。スープはセントラルキッチンで、一切の調味料を加えず牛の大骨をとる火で7~9時間煮込む。「満堂紅」では外国人客向けに日、韓、英語メニューを用意しているため、外国人も安心して注文できる。

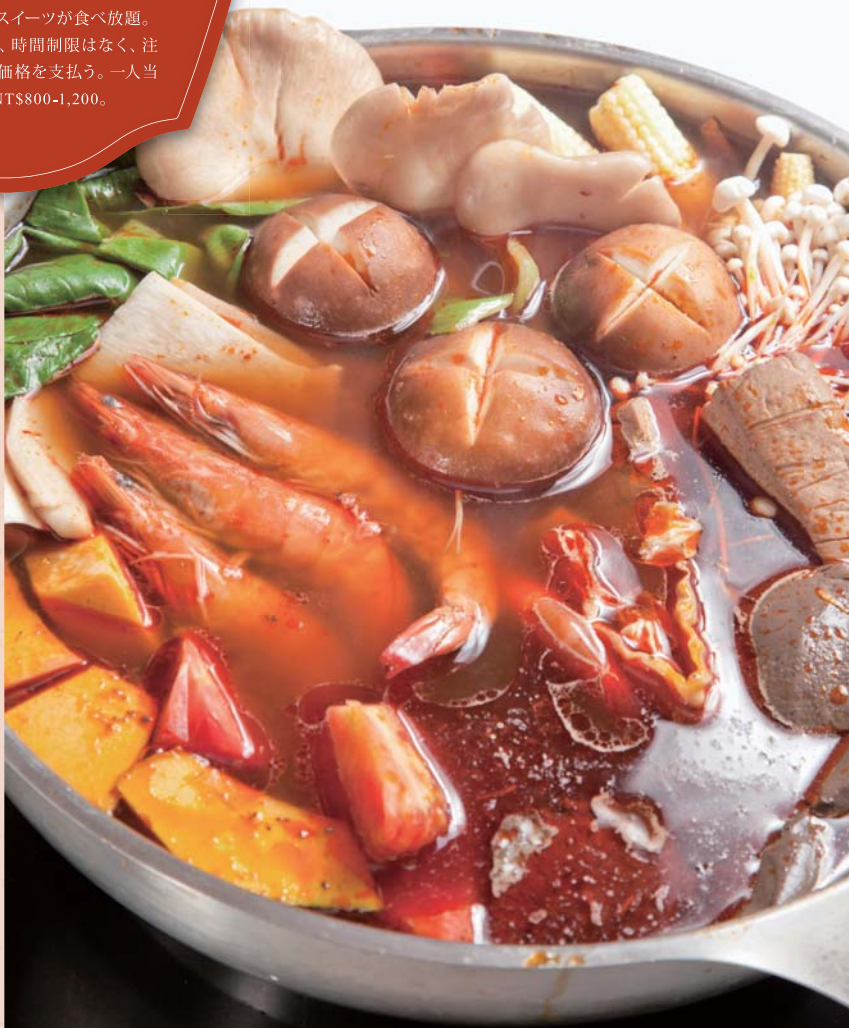


満堂紅頂級麻辣鴛鴦火鍋(復興店)

台北市復興南路一段127号二階
tel: (02)2775-3738
open: 11:30-15:30, 17:00-01:30
料金: 平日 ランチNT\$498
 ディナーNT\$598
 休日 終日NT\$598

麻辣鍋

味 蕾 に 極 限 体 験



特集 「台湾の老舗」

その秘められた歴史と文化

一世紀にわたって一つの商品、

店舗、ブランドを維持すること

は決して容易なことではない。

しかしその試練をくぐってきた

老舗が確かに存在する。これら

の店は、台湾社会の縮図であ

り、過去の歴史や暮らしぶりを

教えてくれると共に、台湾の文

化を代表している。今号では、

百年の歴史を誇る台湾の老舗を

特集することにした。



「百年老舗協議会」とは

時代が移り、生活スタイルが急速に変化するなか、老舗に対する認識を深めてもらおうと、台湾政府経済産業省商業局は「百年老舗協議会」を発足させた。「百年老舗」の輝かしいイメージを改めて確立することで、店舗間の交流を促進し、相互に学び合うことで、新たなビジネスチャンスの創出を目指している。

オフィシャルサイト：www.100club.com.tw

六安堂参薬行有限公司

「六安堂」の漢方薬材は高い評価を受けており、各地に店舗が設けられ、老舗でありながら、若々しい活気を漲らせている。購入の便を図るため、時代の流れに対応し、ネットショップも立ち上げた。

(1913年に創立)

tel: (02)2559-8599

add: 台北市迪化街一段75号

web: www.6an.com.tw



丸莊食品工業股份有限公司

「丸莊醬油」は完全手作り醸造の「甕式醬油」で、伝統の古法に則り、台湾独自の「甕式醸造」技術を守り通している。原料には栄養価が高い黒豆を用い、健康的でかつ美味な新しい潮流を生み出している！(1909年に創立)

tel: 台北店 (02)2598-9398

西螺店 (05)586-3666

add: 台北市重慶北路三段101号

雲林県西螺鎮延平路25

web: www.wuanchuang.com.tw



一福堂台中名産老店

糕餅(中華菓子)の専門店「一福堂菓子舗」は、伝統の技と手間を惜しまないこだわりを維持し、上質の材料を用いて、新鮮で自然でおいしい本格派の製品を作り続けている。(1928年に創立)

tel: (04)2292-5433

add: 台中市北屯区中清路108-23号

web: www.ifood.com.tw



愛子企業社

「五印酢」はもち米とウィートグラスを原料とし、良心的な経営で古法を堅持し、台湾美食に一世紀貢献してきた。近年は愛用者の出国に伴い海外にも知られるようになり、新しい世紀への伝承が期待される。
(1903年に創立)

tel: (02)2689-6050
add: 新北市樹林区三俊街74巷11号
web: www.since1903.com.tw



王大夫一條根有限公司

百年の歴史を有する「王大夫」はだるい痛みに効く湿布、軟膏、「一條根茶」、食養生、精油で幅広い信頼を勝ち得ており、台湾と金門に8店舗を持ち、文化館も有する。
(1855年に創立)

tel: (082)323-311
add: 金門県金寧郷伯玉路二段219号
web: www.drwang1855.com.tw



朱慶春香舖

100%天然の原料を用い、百年伝わる製法で手作りされる線香は確かな品質とさわやかな香りが特徴。現代生活に適したエコロジー線香も開発した。ネットショップと宅配を組み合わせ、遠方の顧客に利便を提供している。
(1887年に創立)

tel: (04)2566-1300
add: 台中市大雅区大雅路77号
web: www.icic.com.tw/100year



玉珍齋

「玉珍齋」の菓子は中国伝統の製法を守り、食材が持つ自然な特性を引き出している。おいしさとヘルシーさを共に重視し、クリエイティブと伝承を堅持することで、新たなマイルストーンを打ち立てようとしている。
(1877年に創立)

tel: (04)777-3672
add: 彰化県鹿港鎮民族路168号
web: www.lukang.org



西螺大同醬油

百年来、最高の醸造技術を堅持し、ヘルシーで香り高い「大同醬油」を作り続けてきた。2010年には「大同醬油黒金醸造館」を設立し、伝統的な醸造産業の精神を伝えている。
(1911年に創立)

tel: (05)557-3636
add: 雲林県斗六市斗工二路39号
web: www.tatungcan.com.tw



合隆毛廠股份有限公司

「合隆毛廠」は百年来変わらず羽毛製品の品質向上に取り組み、日常生活に欠かせない羽毛布団、羽毛枕、ダウン寝袋、ダウンジャケットを製造している。老舗ならではの高品質をお試しいただける。
(1908年に創立)

tel: (02)5581-8888
add: 台北市中山区民権東路三段58号12階
web: www.hoplion.com.tw



馬家麵線

「馬家麵線(ソーメン)」は繊細でありながら、コシが強く弾力があり、しょっぱくない。豊かな食感故郷の味を伝えるものとして、金門島住民と麵を出す店が強力に推す最高のブランド。
(1898年に創立)

tel: (082)372-237
add: 金門県金寧郷伯玉路二段159号
web: www.majanoodles.com.tw



度小月

度小月「担仔麵」は小ぶりの碗を用い、エビの頭でとった出汁に肉燥(ブタ肉そぼろ)の味と香りが濃厚。肉燥、ニンニクペースト、黒酢、エビを添え、もやし、コリアンダーを散らし、独特の風味の担仔麵を作り出す。
(1895年に創立)

tel: (06)223-1744
add: 台南市中正路16号 (台南本舗老店)
web: www.iddi.com.tw



金長利 新港餛

「古法に則り、原材料にこだわり、衛生を第一に、刷新を目指す」を理念とし、百年の伝統の技で、「新港餛」の最高の味を守り続けてきた。そのため「百年糖朝」との尊称で呼ばれる。
(1891年に創立)

tel: (05)374-5252
add: 嘉義県新港郷新民路85号
web: www.cclcandy.com.tw



嶢陽茶行

「嶢陽茶行」は専門性と熱意で、製茶にまい進してきた。積極的な経営で茶に親しむ空間を整え、トレンドな茶缶の包装は、老舗におしゃれな風を吹き込んでいる。

(1842年に創立)

tel : (02)2562-1999
add : 台北市長春路14号
web : www.geoyongtea.com.tw



龍山仏具店

「龍山仏具店」の仏具は、その彫刻技術で評価が高い。仏教、道教、寺廟用から自宅用まで、用品、仏像、仏灯、線香、数珠、神卓など参拝、礼拝に関する製品はなんでも揃う。

(1895年に創立)

tel : (02)2306-6970
add : 台北市西園路一段144号
web : shop860.ecnow.tw



興盛製餅店

1863年に創業され、鹹餅(塩味パイ)、黒糖、冬瓜、海苔酥(サクサクしたスナック)が主要製品。伝統の手作りの技で独特の味を守り続け、「澎湖県観光商店認証優良特産業者」に選ばれている。

(1863年に創立)

tel : (06)927-2904
add : 澎湖県馬公市民生路5-2号



旧振南食品有限公司

百年菓子作りで、高い評価と信頼を勝ち得てきた。油脂と砂糖を控えめにし、新鮮で完全手作りを原則として、新鮮かつヘルシーさに老舗の品質保証を与えている。

(1890年に創立)

tel : (07)288-8202
add : 高雄市前金区中正四路84号
web : www.jzn.com.tw



顔新發糕餅老舖

伝統の技で、上品で美味な中国菓子を作り続けている。製品開発に尽力し、多様化に努めることで、ヘルシーさをコンセプトとしながら、伝統の風味を失わない製品を生み出している。

(1891年に創立)

tel : (04)2492-8611
add : 台中市大里区中興路一段26巷27号
web : www.ysfa.com.tw



宝泉食品股份有限公司

台湾で初めて「小月餅」を作った店として知られる。「心で作る」をモットーに創造と改良を重ね、全く新しい餅食文化を提供する。「露之果」「日月焼」といったオリジナル商品は高い技術の証で、無数の受賞歴を持つ。

(1908年に創立)

tel : (04)2224-0261
add : 台中市中区自由路二段36号
web : www.cake888.com.tw



台北大稻埕有記名茶股份有限公司

「有記名茶」はウーロン茶と包種茶を専門に扱い、「専門的で着実」、「品質堅持」を経営方針とする。「有記名茶」が保有する伝統の炭火焙煎工藝ステーションは、トレンドの先端において、独特の風味で愛されている。

(1890年に創立)

tel : (02)2555-9164
add : 台北市重慶北路二段64巷26号
web : www.wangtea.com.tw



林三益股份有限公司

「林三益」は毛筆のトップブランド。台北文化発祥の地である大稲埕地区で、書道芸術を広めてきた。LSYはメイクアップ用品界に進出と同時に頭角を現し、完璧を追求する姿勢でから高い信頼を得ている。

(清朝末期に創立)

tel : (02)2556-6433
add : 台北市重慶北路二段58号
web : www.lamsamyick.com



金保安薬房

漢方薬材と古物の輸入/代理を手がけ、現在は六代目が経営する。今後はバイオテクノロジーへの発展を目指しており、人類を病の苦しから救うため、漢方薬材を基礎に各種特効薬の開発を行う。

(1866年に創立)

tel : (037)460-313
add : 苗栗県竹南鎮中港里迎薰路48号
web : www.jinbaoan.com.tw



施美玉名香本舖有限公司

「施美玉名香」は煙が少なく環境に優しいヘルシー線香「本色香」を開発した。SGSに合格した製品は、台湾はもちろん、マレーシア、シンガポール、香港に輸出され、中国ではネットショップ「淘宝网」で購入できる。
(1774年に創立)

tel: (04)832-1334
add: 彰化県員林鎮大饒路897巷23号
web: www.shimeiyu.com.tw



施金玉三房香品実業有限公司

「施金玉香舖」から「施金玉香舖(三房)」へ、そして「施金玉三房」へ。店名の変遷は、製品の品質を維持するため。伝統製法への強いこだわりと、それを守り続けようとする使命感はいつまでも変わらない。
(1756年に創立)

tel: (04)777-7577
add: 彰化県福興郷彰鹿路7段176-1号
web: www.scy1756.com.tw



桔井中藥行

「桔井中藥行」は今年で創業145年。二代目の鄭定氏が1915年に薬局を継いだ後は漢方薬の貿易商として発展した。現在、「桔井中藥行」は四代目の鄭民鋒氏により経営されている。
(1867年に創立)

tel: (06)722-2624
add: 台南市佳里区中山路283号

桔井中藥行



郭元益食品股份有限公司

「郭元益」の中国菓子は台湾で揺るがない地位を獲得している。三世紀余りの歴史を経て、今では婚礼の引き出物として不動の地位を確立。現在は、洋菓子や文化産業へと経営の多角化を進めている。
(1867年に創立)

tel: (02)2838-2700
add: 台北市士林區文林路546号
web: www.kuos.com



陳金福食品股份有限公司

「名記一陳金福貢糖」は先祖伝来の手作りの技を守りながら、新作研究にも余念がなく、伝統的な貢糖(砂糖と落花生で作る福建省の特産品)の他に、数十種の貢糖と茶菓子を製造している。
(1911年に創立)

tel: (082)321-414
add: 金門県金城鎮伯玉路一段90号
web: www.km321414.com.tw



瑞成書局

「勤、儉、誠、信、慈」の企業精神を堅持し、心と魂、宗教、武術、人文等に関する書籍の販売で確固たる名声を獲得しており、さらに、人々を力づけ、智慧と福を届けるため、経営範囲の拡大を図っている。
(1912年に創立)

tel: (04)2212-0707
add: 台中市東区双十路一段4-33号
web: www.ruicheng.com.tw



新復珍商行有限公司

「新復珍商行」は1898年に設立された。肉チマキの特徴であるネギや具の香り、ラードの香りを、中華パイの香りに転用し、試作を続け、だれもがごくりと喉を鳴らす「竹塹餅」を作り出した。
(1898年に創立)

tel: (03)522-2205
add: 新竹市北門街6号
web: www.hfj.com.tw



悟饗池上飯包

(池上飯包文化故事館)

「池上飯包(弁当)」は時代の流れに対応し、現在では第四世代のヘルシーさとおいしさを主軸とした方向に発展している。さらに、老舗を観光スポットに変身させ、「池上飯包」文化の伝承と普及に努めている。
(1939年に創立)

tel: (089)862-326 / (03)990-3366
add: 台東県池上郷忠孝路259号
web: www.wu-tau.com



阿里山賓館

「阿里山賓館」は歴史が古く、文化遺産が豊富。今年、建物の改装が完了し、現代と古風が同居する風情となった。館内には五つ星レベルの観光ホテルにふさわしい施設を有し、ゆったりくつろげる仕様となっている。
(1913年に創立)

tel: (05)267-9811
add: 嘉義県阿里山郷香林村16号
web: www.alishanhouse.com.tw



北投は台北から最も近い桃源郷。MRTが、都会の喧騒から人々を遠ざけてくれる。北投を散策すれば、林立する和風建築や史跡を通して、ここが日本と深いかわりがあることが分かる。湯煙と霧がたなびく美景を歩めば、宮崎駿のアニメのワンシーンに迷い込んだようだ。湯気は溪流からも湧き立ち、暖かいお湯は、あらゆる人の魂を潤わせてくれる。



台北市内から 最も近い湯の里

文／張舒涵 写真／視野国際文化

北投



雲が立ち上る北投 神秘の仙女伝説

大屯山麓の美しい山里「北投」。四百年余り前には、原住民が既に居住していた。当時は硫黄の採掘が主で、温泉は人体と作物に有害な毒水と考えられていた。原住民の伝説では、雲が立ち上る深山に仙女が住んでいるとされ、そのためこの地は「仙女」という意味の「PATAUW」と呼ばれ、現在の「北投」という地名の由来となった。今でも北投は「仙女の故郷」といわれる。

MRT新北投駅で降りて山間を行けば、満ちている硫黄の香りに気付くだろう。北投は大屯火山と台北盆地の境に当る。大屯火山は休火山で、豊富な温泉資源を育んでいる。1894年、ドイツの商人が北投温泉初の「温泉クラブ」を開設し、続いて日本人が北投で初めての温泉旅館「天狗庵」を開き、北投の温泉業と飲食文化発展の歴史が始まった。こうして北投は名だたる温泉郷として発展してきたのである。

三二行館
台北市北投区中山路32号
tel: (02)6611-8888

少帥禪園
台北市北投区幽雅路34号
tel: (02)2893-5336



泉質について

北投温泉は青硫黄泉、白硫黄泉、鉄硫黄泉の三種に分けられる。青硫黄泉は天然泉で、半透明の黄白色をしており硫黄臭がある。温度は50-75℃、pHは1-2。白硫黄泉は火山ガスを吸収した清水と地熱で形成する人工温泉で、温度は約45℃でpHは4-5。鉄硫黄泉は中性炭酸塩に属し、温度は低く40-60℃で、湯船の底には鉄石灰質鉱物が沈殿する。

谷に満ちる硫黄の香り

花開く温泉文化

北投といえば温泉。温泉は美容と健康によく、ゆったりと生活を楽しむレジャーとしてイメージされている。MRT新北投駅を出て坂を上っていくと、温泉旅館やホテルが次々に現れる。高級な温泉会館から庶民的な湯治場までさまざまなタイプの浴場が揃っている。



優雅でファッションブル 温泉会館

「泉、木、樹、石」の四つの自然の要素で構成したという「三二行館」は、滝と自然に囲まれた美景の中にある。白玉のような「白硫黄温泉」と、「碧」、「玉」、「晶」の三種の炭酸泉を持つ。泉質は中性で、ナトリウム、鉄、カルシウムといったミネラルを豊富に含み、肌を潤わせ、倦怠感や痛みを和らげることができる。お湯のろ過再利用設備を設けず、源泉の魅力を忠実に届けている。館内には経絡マッサージで人気のSPA施設もある。

歴史ある「少帥禪園」は古めかしい木造建築。日本時代に建てられ、かつては上流階級の宴会場だった。後に、中国東北地方軍閥の若き棟梁、張学良の住居となった。屋内には「双喜湯屋」、屋上には露天足湯があり、泉質は白硫黄泉で牛乳湯とも呼ばれ、肌が滑らかになるとして美人湯とも称される。園内の「小六茶舗」からは閩渡平原、観音山が見渡せ、季節を問わず茶菓子を楽しみながら茶を味わい、日常を離れてくつろぐことができる。



写真提供 / 三二行館



写真提供 / 少帥禪園



心温まる素朴さと経済性 天然温泉浴場

北投には経済的な入浴スポットも多い。素朴な雰囲気漂わせる「瀧乃湯」は滝が形成した天然の温泉で、湯船は琪里岸石を積み隙間に硫黄を塗って、防水と侵食を防いでおり、今に至るも完全に保たれている。「瀧乃湯」は往時初めて庶民に開放された大衆浴場で、入浴費はとても安く、地熱谷からの源泉掛け流しの青硫黄泉はいまも変わらない。

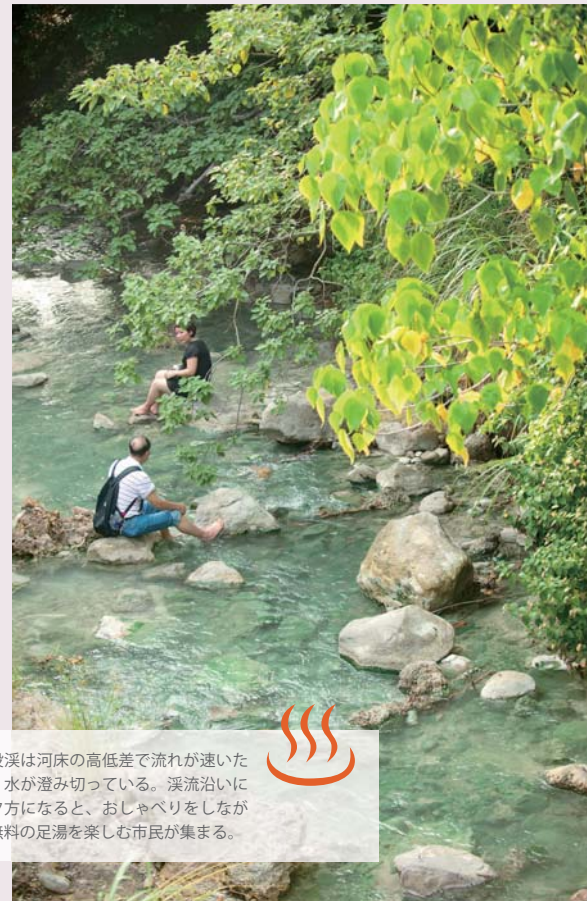
また、市政府は北投温泉親水公園内に、六つの露天風呂を持つ「北投温泉親水公園露天温泉」を設置した。鳥のさえずりを聞きながら温泉がわずか百円あまりで満喫できる。

瀧乃湯

台北市北投区光明路244号
tel : (02)2891-2236
open : 06:30-21:00

北投親水公園露天温泉

台北市北投区中山路6号
tel : (02)2897-2260
open : 05:30-22:00



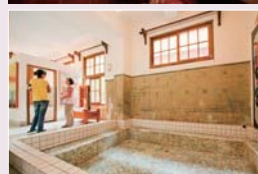
北投溪は河床の高低差で流れが速いため、水が澄み切っている。溪流沿いには夕方になると、おしゃべりをしながら無料の足湯を楽しむ市民が集まる。



北投温泉博物館

列柱に囲まれた湯船と色ガラスが嵌め込まれた壁が、明るく華麗な温泉の雰囲気を醸している。ここは日本時代に、伊豆山温泉を真似て建てられた北投温泉の公衆浴場。戦後、一度は荒廃したが、市民からの呼びかけにこたえて政府が改修に乗り出し、「北投温泉博物館」として再生した。現在は国家三級史跡に指定されている。ここでは昔日の浴場風情、当地の歴史や文化を知ることができる。

台北市北投区中山路二号
tel : (02)2893-9981
open : 火曜-日曜 09:00-17:00



地熱谷

地熱谷は日本時代には台湾八景十二勝の一つに数えられた。朝日が温泉から湧き上がる蒸気に照り映え、変化に富んだ姿を見せる様子が、仙境に身を置くような気分させるとして「硫黄泉玉霧」の美称を持つ。地熱谷の泉質は酸性硫黄泉で、温度は90度にもなる。水は澄んで、わずかに緑色で玉のようであるため、青硫黄泉と称される。

台北市北投区中山路の温泉路出口近く
tel : (02)2883-5156
open : 火曜-日曜 9:00-17:00





都会の裏庭に足を伸ばし
北投の風情に触れる

北投は大都会「台北」の裏庭にあたり、先住民や日本人など異なる民族が足跡を記した地でもある。街中には多様な風情が垣間見え、古い建物はそれぞれの物語を持つ。北投を散策すれば、街角の至るところで新たな発見がある。

北投文物館 台北市北投区光明路251号
tel: (02)2897-7682
open: 火曜-土曜: 8:30-21:00
日曜・月曜: 9:00-17:00

北投文物館は優雅でクラシックな木造建築。1921年の建築当時は北投地区で最も高級な温泉旅館「佳山旅館」だった。敷地は静かな北投山の麓にあり、緑に囲まれた庭園は、第二次大戦時には、神風特攻隊の保養所ともなった。近年「北投文物館」と名を変え、財団法人が管理する私立博物館として、主に台湾の民俗文物と原住民文物を展示する。



北投図書館 台北市北投区幽雅路32号
tel: (02)2891-2318
open: 火曜-日曜 10:00-17:30

北投図書館は台湾初のエコ建築の図書館。緑豊かな北投公園内にあり、写真愛好家が集まる地としても有名で、2012年には米国で「世界でもっとも美しい公立図書館ベスト25」に選ばれた。軽量の生態屋根にはソーラーパネルが設置され、屋根は緑化され、芝生が省エネ効果を発揮しており、図書館全体は通風と採光が工夫されている。静謐な自然の中に佇み、お気に入りの一冊を手にとれば、心地よい一時を過ごすことができるだろう。



梅庭ビジターセンター 台北市北投区中山路6号
tel: (02)2897-2647
open: 火曜-日曜 09:00 - 17:00

「梅庭」は1930年代末に建てられた和風の屋敷。木造で、地下の防空避難室は太平洋戦争初期の形式。その建築構造と地下防空壕は共に歴史的価値が非常に高い。庭の外壁は胸壁式構造で、裏庭は木々がうっそうと茂り、北投溪を俯瞰する。「梅庭」は「一代草聖」于右任氏の避暑別荘だが、現在は市より歴史的建築に指定されており、ビジターセンターが設置され、「北投梅庭常設展」が企画されている。



凱達格蘭文化館 台北市北投区中山路3-1号
tel: (02)2898-6500
open: 火曜-日曜 09:00-17:00

四百年余り前、北投は凱達格蘭族（平地先住民のケタガン族）が支配する地だった。そうした原住民の文化や歴史を伝承するため、台湾初の原住民を主体とする文化・研修センターが、この地に設立された。館内では先住民の生活や文化を紹介するとともに、研修教室もあり、多様な機能を備える。

写真提供 / 凱達格蘭文化館

「酒家菜」、 「那卡西」 北投の旧時の面影を偲ぶ



北投は温泉地としてだけでなく、特色ある食文化をも育んだ。日本時代すでに多くの温泉旅館を建てられた。酒家菜（宴会料理）は政治家や経済界の大物をもてなすための料理で、かつては「官菜」とも呼ばれた。日本食文化をベースに台湾料理、四川料理、広東料理など各省のエッセンスが融合し、独特の「酒家菜」に発展した。食材にこだわり、見た目を重視し、華麗で変化に富んだ卓上で客を飽きさせないよう工夫されている。

政治家や経済界の大物をもてなすための酒家菜には、音楽も欠かせない！北投は台湾那卡西発祥の地。那卡西（流し）は日本から伝わった伴奏の方式で、多くはレストラン、クラブで演奏している。かつて北投の温泉旅館にはどこでも那卡西楽団があり、英/日本語、中国語や台湾語で流行歌を演奏していた。今では温泉業も形態が変わり、カラオケ



啞巴餅

北投市場内の小さな屋台。そこで小さな中華饅が黄金色に揚がっている。しっかりした弾力がある啞巴餅は、北投で必食の味。この点心はある饅啞者(啞巴)が発明し、それが近所に伝わったため、「啞巴餅」と呼ばれる。ニラ、キャベツ、辛いキャベツ味がある啞巴餅を、油から揚げたばかりの熱々で頬張ろう。タロイモ、小豆餡の甘いタイプもある。ここは四十年続く老舗で、北投一帯では誰もが知っている点心である。



台北市北投区清江路25巷の入口（北投市場内）
tel : 0963-337099
open : 15:00-18:30



滿來滿拉麵

温泉会館が取り巻く北投山の中腹に、日本式と台湾式がミックスしたラーメン店がある。店の前はいつも長蛇の列で、醤油、味噌、キムチ味のラーメンはそれぞれ独特の風味があり、ミックス味を選ぶこともできる。手作りの麺はコシが強く、チャーシューは柔らかくたつぷり。スライス肉、ハマグリ、青菜、エビが入ったラーメンは豊かな食感が楽しめる。温泉タマゴ、骨つき肉も大人気一品。



台北市北投区温泉路110号
tel : (02)2893-7958
open : 11:30-14:00、17:00-21:30、月曜定休

伝統的な庶民のB級グルメ

北投では地元のB級グルメ文化を体験しよう。温泉会館が林立する坂を上ると温泉文化が育んだB級グルメが姿を顕す。人情味あふれる北投市場に足を踏み入れ、香りに誘われ路地をのぞき、北投の懐かしい地元の味に舌鼓を打とう。



水美温泉会館
台北市北投区光明路224号
tel : (02)2898-3838

麗禧温泉酒店
台北市北投区幽雅路30号
tel : (02)2898-8888

北投の食文化を知るため、酒家菜の雅趣を体験してみよう。「水美温泉会館」では「下酒菜（おつまみ）」の概念で台湾伝統の酒家料理を、オイルと糖分、塩分を控えめにアレンジし、現代人の舌に合う「百花烏魚子」、「金沙蝦球」、「椒麻脆皮鷄」などのメニューを開発している。

「麗禧温泉酒店」の「酒家宴套餐」は、スモーク黒マグロ、トマトと海鮮ゼリーの「雍翠酒家御前膳」、肉質が柔らかな頬の部分を用い、茶で燻製した「スモーク圓鱈魚」、たくさん食材を用いすっきり煮込んだ「經典仏跳壁」、澎湖島産の新鮮な「蒜香明蝦」等の台湾料理六品が並ぶ。地産地消を提唱するシェフは北投の新鮮な食材にこだわり、近くの有機果樹園、農場で素材を選び、華麗な酒家菜を、ヘルシーな酒家宴にアレンジした。



漢奇肉羹店

「漢奇肉羹(とろみスープ)」の肉は、ブタのモモ肉の筋を取り除きブロック状に切り分け、調味料と混ぜて漬け込む。弾力に富んだ口当たりと、たっぷりした肉汁に香りあふれる。湯がいたロース、肉羹(肉団子)、白菜、鯉節等をじっくり煮込んだスープもおいしさの秘訣。骨付き肉の空揚げは、特製調味料に漬けた後、油で揚げる。一口かじれば、肉汁が口中にあふれ、香りが迫ってくる。



台北市北投区光明路48号(北投市場内)
tel : (02)2898-4146
open : 06:00-16:30 火曜定休



アクセス

台北MRT北投駅下車後、徒歩すぐ。
中山路・光明路の各スポットへは、台北MRT北投駅下車後、徒歩すぐ。
幽雅路のスポットへは、台北MRT北投駅下車後、230、小22、小26バスに乗り換える。





大学紹介

- 1946年に成立。
- 54学科・大学院、18研究センター・教学センター。
- 270校以上の大学と姉妹校提携を結んでおり、ヨーロッパ、アジア、アメリカ、オーストラリア等の国々に広がっています。
- 4000人以上の留学生（国語教学センターの学生も含む）を受け入れ、国際的で多様性のある高等教育機関。
- 現在、49学科・大学院は外国人留学生の入学を受け付けており、学士、修士、博士学位を授与する学科は増加する見込み。
- 卒業生の平均就職率は96.1%。
- 台湾で半数以上の中学、高校校長、そして十分の一の大学学長は本学の卒業生。
- 英国の高等教育調査機関「QS社」より2012年世界大学ランキングで、三年連続500位以内に入り、芸術と人文分野では世界第148位；アジア大学総合ランキングでは第87位で、芸術と人文分野では第28位。
- 台湾総計112校の中で、大学トップ12にランクイン。

費用

	学部	大学院
学費 / 一学期	US\$1600~1900	US\$1,700~1,900
学生寮 / 一学期	US\$160~390	
校外賃貸 / 毎月	US\$266~650	



詳細

奨学金：

<http://www.ntnu.edu.tw/oia/student004.php>

多言語ウェブサイト：

<http://www.ntnu.edu.tw/oia/multi/>

お問い合わせ

國立臺灣師範大學

ウェブサイト：

<http://www.ntnu.edu.tw>

入学申請—國際事務處

電話：886-2-7734-1274

Fax：886-2-2362-5621

Email: intlntnu@gmail.com

<http://www.ntnu.edu.tw/oia/>

與僑教学院、音楽

光学科学技術大学院

場合は中国語で

運動競技学科、

能。（大学部は英
るのが目標。）



2013年秋季学期 & 2014年春季学期入学 外国人留学生募集中

学制及び入学申請

学年度	入学申請の締め切り	授業開始	授業終了
前期秋学期	3月15日	9月	1月
後期春学期	10月31日	2月	6月

* 変更がある場合は中国語版募集要項と当サイトの公示を基準とします。

* 入学申請に必要な書類と審査方法及び各学科規定は下記の募集要項を参照ください

<http://ap.itc.ntnu.edu.tw/istudent/apply/>

* インターネットで申込み：

<http://ap.itc.ntnu.edu.tw/istudent/apply/>

卓越した学術部

教育学院、文学院、理学院、芸術學院、科技学院、運動與休閒学院、國際學院、管理学院、社會科学学院

英語で全課程履修

大学院：英語学科、物理学科、地球科学学科、國際人的資源發展大学院

博士：英語学科、物理学科、科学学科、地球科学学科、科学教育大学院、電氣

英語で授業を行う学科

(外国人留学生が履修登録した場合は英語で講義を行うが、登録者がいない場合は中国語で講義を行う。)

大学院：数学学科、電氣光学科学技術大学院、芸術史大学院、体育学科、運動科学大学院、欧州文化及び観光大学院、経営大学院

博士：数学学科、体育学科

初級レベルの中国語能力を有する方は、「華語文教学科」に入学申請が可能。中国語で講義が行われていない、中国語の聞く・話す・読む・書く力を養成する



台湾発見



最新情報をいち早く掲載。台湾各方面の
インフォメーションを満載するコーナーです。

高雄市

パフォーマンスとグルメ 橋頭十鼓文創園區がオープン

高雄MRT沿線にある橋頭製糖工場横にある十鼓文創園區。台湾の著名な太鼓グループ「十鼓撃楽団」による経営で、レパートリー式パフォーマンスあり、おいしい料理ありで、団体旅行にぴったりな新スポット。



高雄MRT紅線沿線に新登場した面白いスポット。それはMRT橋頭駅横、橋頭製糖工場に近接する十鼓文創園區（文化創意パーク）。経営者である十鼓撃楽団は、二〇〇〇年に台南に設立され、長年にわたりオーストラリアシドニーオリンピック聖火リレー巡回公演、韓国ワールドカップ芸術祭、タイ国際太鼓祭など、国内外で公演を行ってきた。

二〇一一年十月、台湾太鼓文化をさらに広めるために、橋頭製糖工場の約一・五ヘクタールの土地を借り受けて、太鼓文化をテーマとした十鼓文創園區を作った。公共スペースは自由参観、パフォーマンスと太鼓教室はチケット購入といった半開放式。現在園内はDIY教室、小劇場、レストラン十鼓蔬苑、文化创意商品館、太鼓博物館と、今年十月にオープンしたばかりのレパートリー式劇場がある。



苑特製の料理とともに、心身共に大満足できるスポットだ。パフォーマンスはレパートリー式で、毎週土曜日、日曜日の午前十時三十分と午後三時の定時にそれぞれ行われ、平日は団体予約（二十人以上）のみ。



橋頭十鼓文創園區

高雄市橋頭区糖廠路24号

tel: (07)611-9629

open: 月曜-金曜:09:00-17:00、団体(20人以上)のみ

土曜・日曜:09:00-17:00、一般客入場可

アクセス: MRT紅線橋頭駅1番出口から徒歩約三分

アジア最大屋内レトロテーマパーク 南投「宝島時代村」

台湾初のレトロ、観光夜市、グルメ・ショッピングセンターが一体化された宝島時代村は、投資額五億元、敷地面積五千坪、アジア最大の室内型レトロテーマパークである。

南投県草屯の「草鞋墩人文觀光夜市」の傍らに、昔の台湾を再現するために設立された宝島時代村。中は眷村（外省人居住区）、客家庄、原住民部落、三合院、黄昏市場、旧時の雑貨店などが立ち並び、台湾四大族群である閩南（福建）、客家、眷村、原住民の融合と変遷を取り入れた展示により台湾の民情と地方の特色を紹介している。日本時代に建設された上品な外観の集集駅もスペースの広さに合わせて二十五%縮小バージョンで宝島時代村に設置され、後方に敷かれたレールと、蒸気機関車がノスタルジックなムードを添えている。

レトロな街の至る所で、一九六〇年代頃の映画のポスターや手書き看板が見られ、雑貨店には飴用ガラス容器や、昔のおもちゃもたくさん並ぶ。不定期に昔の製糖工程、コマ回しなどのイベントが催され、お腹がすけば、宝島食堂や廟門前の台湾風軽食エリアもある。今からでも、宝島時代村を歩けば、時空を越えて台湾百年の時代が実感できる。



宝島時代村

南投県草屯鎮中正路1039号

tel: (049) 230-5000

open: 月曜-日曜日 10:00-21:00

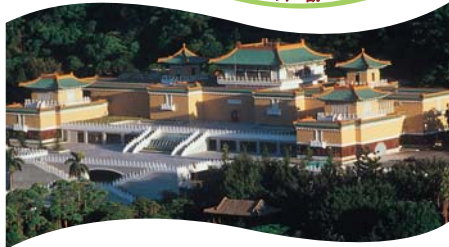
チケット: 一般NT\$150(NT\$100元クーポン券付き)

優待NT\$100 (NT\$50元クーポン券付き)

正確な営業時間は各自ご確認ください。

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所: 台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
+886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
+886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
http://www.edison.com.tw



毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

1. 台北市内観光 NT\$ 900
2. 台湾高砂族部落烏来観光 NT\$1,300
3. 台北夜の観光 NT\$1,300
4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT\$1,000
5. 民俗芸術観光 NT\$1,100
6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース NT\$1,300
7. 九份・東北角海岸観光 NT\$1,100

8. 花蓮タロコ大理石峽谷観光 NT\$ 4,900
9. 台湾二日観光 日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 NT\$ 6,000
10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 (体験!台湾高速鉄道) NT\$ 9,800
11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NT\$11,500
12. 台湾中南部三泊四日観光 NT\$12,600
13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー (体験!台湾高速鉄道) NT\$16,900
14. 台湾一週五日間観光 (五つ星ホテルに泊まる) NT\$15,900

JATA旅博2012で 台湾代表団が「観光局部門賞」受賞

台湾政府交通部観光局の指導のもと台湾観光業者らで構成する台湾観光協会代表団は9月21日から23日まで2012年JATA旅博(たびはく)に参加した。台湾観光協会張家祝会長は開幕式典において主催者から「観光局部門賞」を授与された。

今年のJATA旅博に参加した台湾代表団は百八十人近くになり、史上最高だった。台湾業者の日本市場重視、また震災後、日台間の市場が順調に回復していることを示している。

初日品川駅前では、交通部観光局東京事務所が主催し「中華航空」「長栄航空」「京急電鉄」が提携して「台湾一直線」と題するイベントが開催された。カラフルにペイントされた台湾観光列車が一か月間、羽田や成田の周辺を運行することになり、一日駅長の任命式も併せておこなわれた。

交通部観光局張錫聡副局長・羅坤燦中華民國駐日副代表・台湾観光協会張家祝会長・観光局東京事務所江明清所長・中華航空鍾明志東京支社長・長栄航空王振興東京支社長がそれぞれ異なる駅の「一日駅長」を託された。品川駅の鈴木選駅長から六

人の「一日駅長」に指揮旗が渡され、その合図で記念の列車は出発した。会場では台湾の楽団や舞踊団が台湾ならではの文化を披露した。

JATA旅博はアジア最大の旅行フォーラムである。今年は156の国と地域が出席。開幕にあたって観光大賞の授賞式が執り行われ、日本の海外旅行に貢献のあった企業・団体が表彰された。台湾交通部観光局が進めた「Time for Taiwan」キャンペーンは消費者の心をひきつけ、市場開拓に功があったとして「観光局部門賞」を受賞し、台湾観光協会の張家祝会長が代表してステージにあがった。



JATA旅博から台湾に観光貢献賞が贈られる。台湾観光協会張家祝会長(左一)が代表して賞状と記念品を受け取る



品川駅で台湾政府交通部観光局東京事務所による「台湾まで一直線」キャンペーンの一コマ。台湾人六人が一日駅長に(左から、長栄航空王振興東京支社長・観光局東京事務所江明清所長・羅坤燦中華民國駐日副代表・交通部観光局張錫聡副局長・台湾観光協会張家祝会長・中華航空鍾明志東京支社長)

2012年8、9月
台湾観光協会に日本から続々訪問団



08/28

西武文理大学観光立国政策研究会和知恵一教授率いる5名の一行が訪問。日本市場謝憲治招集人が代表して接見。台湾観光の現況と発展について意見を交わす。台湾の観光統計を研究の参考に提供する



08/28

千葉県商工労働部床並道昭次長率いる一行5名が訪問。本会葉碧華執行長が代表して接見。千葉県は交通至便で観光資源が豊富なことから2012年台北国際トラベルフェアで双方関係強化のために討論している



09/05

富士急行グループの堀内光一郎会長が来訪。本会張家祝会長・吳朝彦秘書長・張政美副招集人のほか雄獅旅行社・五福旅行社などInbound業者代表が共同して接見。2012/08/10富士急行台北事務所の成立を祝するとともに、静岡県・山梨県との提携強化のために意見を交換



09/17

広島大学戸田常一教授率いる一行15名が訪問。対日促進会張政美副招集人と戚國福部長が本会を代表して接見。修学旅行やホームステイ・ワークホリデーなどについて意見を交換する

Amigo

LIVE HOUSE

迫力のミュージックライブ 実力派が次々と登場、間近で聴くコンサート

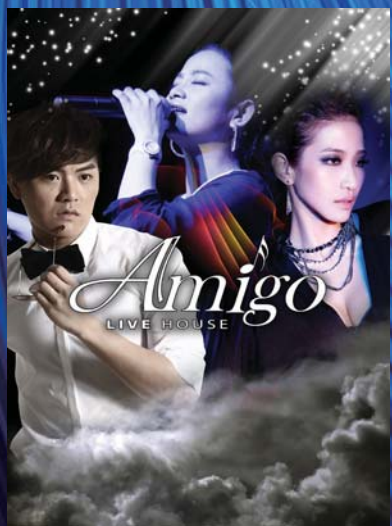
Liveコンサートファンに朗報！台北市中心にある有名ショッピングセンター京華城内のAmigo Live Houseに、十二名の実力派シンガーが毎週順番に登場、最強の出演者が歌うAmigoに音楽ファンが殺到。

Amigo Live House内は快適で、天井高さ七メートルの広い空間は、まるで小型ホールのような。壁に下がる上品且つ豪華な赤い布、ソファーと木製テーブルセットが、全体をゆったりとした豪華なムードで満たす。ところが、音楽が鳴り出すとさっと雰囲気が変わり、カラフルに輝く照明の下で、ミュージシャンが台北アリーナの大舞台に立っているかのように、魅力溢れる歌声を放つ。こうして音楽の饗宴が始まる。

Amigo Live Houseの歌手は様々な経歴の持ち主。台湾の歌手オーディション番組「超級星光大道」第二回優勝者・頼銘偉は、ポップスロック、バラード、民謡を得意とし、現在アルバムを二枚出している。別のオーディション番組「超級偶像」第二回二位を獲得した符瓊音は、抜群の歌唱力で、都会の女性の心を巧みに歌う。十四歳にして歌唱コンテストで優勝した張心傑は経験豊富。ほかにも「金曲賞」入賞の女性歌手・李度、何度も中国で歌を披露している吳亦帆、梁一貞など、実力派揃い。

コンサートは毎週火曜日から土曜日の夜、時間帯別に開催され、その時間に合わせて午後八時半から午前二時まで自由に入出りできる。Amigo Live Houseは二百名収容可能で、飲み物や食事もある。ここで一杯楽しみ、間近でコンサートを聴んで、台北の夜の魅力に浸ろう。

安価な料金：平日600元・休日800元
三ステージのショーと二種のドリンクorスイーツ
ショータイム：21:30・22:45・24:00



Amigo Live House 音樂餐廳

Tel:02-3762-1999/0916-468-000

Add:台北市松山区八德路四段138号12階(京華城内)

www.amigomusic.com.tw

台湾の色々①

紅 と 白

文／藤井雅恵

藤井雅恵

1968年富山県生まれのAB型。新潟大学卒業。2000年に客家系台湾人男性と結婚し、台中市へ。2003年末から、東鴻旅行社勤務。台湾のガイドライセンスを取得し、大好きな台湾のあれこれを日本の人々に紹介する毎日。台中市在住。ブログ「台湾台中おせっかい日記」。

紅

日本から来て、台湾の街中を歩くと、にぎやかな色彩の看板、人々の服装、建物の色など、台湾はカラフルだなあと感じるでしょう。台湾の色にまつわる色々な風習や色に対する考え方を紹介します。

何と言っても、台湾の暮らしの中で一番よく見かける色です。日本の「赤色」が「紅」になります。中華文化では、この鮮やかな「紅」は、邪気を払い、福気と呼びこみ、喜気を表します。結婚式、春節は、まさに、この「紅」一色です。

「紅包（ホンパオ）」と言って、ご祝儀、お年玉、賞金、ボーナス等は赤い袋に包んで渡します。台湾で結婚式に参加することがあるときは、コンビニや文具店で「紅包袋」を買い求めましょう。間違っても白い封筒に入れて渡してはいけません。白い封筒に入れると「白包（ハイパオ）」といって、香典になります。台湾の方に、現金のお礼や旅先でチップを上げるときも、「紅包袋」に入れて渡すといいですよ。

恭禧發財

春節の前後は、紅色の飾りや下着などをたくさん売っています。春聯というおめでたい言葉を書いた真っ赤な紙を玄関に飾り、家の中も赤を基本に金色などをつつかった喜氣に溢れた飾りを貼ったり置いたりします。街中で鳴り響く爆竹も赤ですね。

赤い下着は、日本でも健康法で流行ったことがありますが、台湾では、ラッキーアイテムの一つで、麻雀や勝負事をする時に身につけると勝ちを呼び込むそうです。全員が赤いパンツを穿いて勝負したらどうなるのでしょうか（笑）。

豪華で多彩な種類の赤い下着が売られています。台湾みやげにいかがでしょうか？

白

白は、穢れないというイメージからか、お葬式の時に使います。香典は「白包袋」に入れて渡します。参列者は黒い服装ではなく、親族は白色が多く、他の人は華美ではない普段で参加します。親族以外には、喪服というものを着る習慣が無いのです。

白と紅の不思議な組み合わせ

台湾の地方都市の道路や住宅の前で時々見かけるお葬式。家までの道沿いに花輪が並びます。花輪は日本のように黒白ではなく、パチンコ屋さんの開店などでよく見かける赤い花輪です。花輪の中央に死者の名前が書かれた紙「白帖」が貼ってあります。亡くなった方が七十歳以下だと白色、七十〜九十歳だとピンク色、九十歳以上だと真っ赤な紙です。日本に負けない長寿国台湾では、赤い紙の「白帖」をよく見かけます。

※おまけ

結婚式の祝儀は偶数（一八〇〇、二六〇〇、三六〇〇等）、葬式の香典は奇数（二五〇〇、二二〇〇、二五〇〇等）が一般的です。



海風を頬に受けて

旗津 小港 林園



旗津（チーチン）は高雄でもっとも早期に発展した地区。周囲を海に囲まれ、住民は海に依拠して生きてきた。市の中心は内陸部に移転したものの、フェリーの港はいまも多くの人が行き交い、高雄灯台はいつもと変わらぬ姿で暮らしを見守り、風車公園に打ち寄せる波も旗津ならではの印象を醸し出している。当地を代表する漁村だった紅毛港（ホンマオガン）はいまでは文化公園として再出発している。またシンボリック存在の「高字塔」は昔のままだが、対岸の様子は大きく変わりつつある。巨大なコンテナがクレーンにつられて左右に移動し、林園区には石油化学コンビナートが展開している。一方で、海岸線にはマングローブの保護区が設置されたり、高雄は新旧が交錯する海洋都市である。

アクセス

旗津区:
MRT橘線西子湾駅から徒歩でフェリーターミナル。フェリーで旗津に渡る。
小港区:
MRT紅線小港駅から紅毛港文化園へはシャトルバスが出ている。
林園区:
林園区の各スポットへはマイカーあるいはレンタサイクルが便利。台17線に沿って一路南下すれば、林園区一帯に達する。



林園マップ



旗津マップ



旗津

旗津の周囲は海。水遊びや海産物を満喫したら海風を受けながらのサイクリングを楽しもう。レンタサイクルステーションはフェリーターミナルそば。二人乗りや観光幌付き自転車など各種スタイルがそろっている。まずは当地の信仰の中心である旗津天后宮で行程の平安を祈ろう！続いて後方の小山をのぼると、高雄灯台と旗后砲台が待つ。高みからは旗津と哈瑪星の景観が一望できる。目の前を巨大な船が出港していくさまは壮観だ。山を下りたら海辺の道を進む。星空隧道に入るとひんやりする。天然の冷蔵庫である。隧道を出ると馬雅各記念自転車道に至る。海辺には釣糸をたれる老人、霧笛を鳴らして出ていく大型船がみえる。踩風大道に沿ってさらに進むと旗津貝殻博物館、陽明高雄海洋探索館、そして風車公園に至る。海水浴ならフェリー乗り場に戻ると陽光きらめく海水浴場が待っている。



海の神様「媽祖」



旗津天后宮

市指定の史跡「旗津天后宮」は高雄市でもっとも古い寺廟で、創建は清代の1673年だという。彫刻・泥塑・屋根の造型など廟内外には匠の技を凝らした装飾がほどこされ、廟外には願い事がかなうという許願池がある。

tel : (07)571-2115
高雄市旗津区廟前路93号
open : 06 : 00-22 : 00



旗後砲台

旗津は軍事的にも重要な位置を占めていた。清代康熙年間に旗後山頂に砲台を設置し高雄港の護りとされた。建築には赤レンガが使用され、中国伝統の風格がある。ゲートには「威震天南」の四文字が気風堂々と掲げられている。

場所：旗後山頂、高雄灯台そば。

馬雅各記念自転車道

「台湾西洋医学の父」といわれる馬雅各=James Laidlaw Maxwell医師はスコットランドの出身。当初は台南で伝教と治療にあたっていたが、やがて英国領事館の保護を受ける旗津に移り、住民の健康に尽力したことから旗津住民の深い敬意を受けるに至った。その名を冠した自転車道は星空隧道を経て海岸に至る快適なサイクリング道だ。

場所：旗後山麓、星空隧道後方



旗後灯台

古来高雄港を往来する商船の安全を見守ってきた。1883年に英国人建築士が設計したといわれ、当時は赤レンガの方形をなしていた。日本時代、高雄港を拡充する際に、現在のバロック風の八角塔の建築に建てなおされた。現在は一般に開放されており、広大な高雄港の景色が一望できる。

高雄市旗津区旗后巷34号
open : 09 : 00-16 : 00
休館：月曜・国定休日翌日および春節・端午・中秋の各節句



❁ 旗津貝殻博物館

クーラーの効いた室内で一休みしながら知識を深められるのが旗津貝殻博物館だ。館内には三千種以上の貝類が蒐集・展示されている。そのうち二千七種は貝類研究家の黄葛亮氏が無償で高雄市に寄贈したものだ。館の宝といわれているのが、世界最大の「二枚貝」。そのほか鸚鵡螺・白玉貝・虎斑貝・龍宮貝といった珍種が見学できる。

tel : (07)571-8920
 高雄市旗津区旗津三路990号2階
 open : 09 : 00-17 : 00
 休館 : 月曜



❁ 陽明高雄海洋探索館

客船をモデルに設計されている。館内は甲板にしつらえてあり、まるでほんとうに豪華客船に身をおいたよう。館内には3Dシアターが設置され、迫真の映像が楽しめるほか、定期的に展示会が開催されていて、遠洋航海の歴史について学べる。

tel : (07)571-6688 # 102
 高雄市旗津区南汕里北汕巷50-61号
 open : 09 : 00-17 : 00
 休館 : 月曜・除夜・春節初一



❁ 風車公園

旗津の風力資源を生かそうと風車公園には七台の三葉式風車が設置されている。風力によって発生した電力は園内の夜間照明に活用されている。サイクリングツアーとしてはここがちょうど旗津地区の中間地点にあたる。風車下方の海面には常時大きな波が打ち寄せており、そうした眺め楽しみながら一休みしたい。

場所：旗津三路上、紅9市バスで風車公園前下車



❁ 旗津海水浴場

西子湾とならび著名な旗津海水浴場は四月から十月まで開放されている。海水浴場にはシャワー設備が整い、園内の芝生には可愛い海洋生物をモチーフにした大小の彫像がたつ。なかには二階建ての高さに相当するカニもある。

高雄市旗津区廟前路1号



小港 林園

新交通システム化MRTが小港を貫くようになって、高雄国際空港ばかりか、向かいの高雄公園へのアクセスも容易になった。公園には一面の樹林と芝生が広がり、早朝から新鮮な空気を吸いに訪れる人たちも少なくない。そして大坪頂高地の熱帯植物園にも立ち寄りた。同様に緑いっぱい敷地に珍しい熱帯植物が栽培されている。午後三時を回るころ、MRT小港駅に戻り、紅毛港文化園行きシャトルバスに乗り換えよう。伝統的な小さな漁村だったが、村はすでに集団移住し文化保存地区に生まれ変わっている。ついで林園区の林仔辺老街市場に足を延ばす。ここで名物の鴨肉飯を味わったら、古刹清水寺に参拝し、境内後方の山坡公園に立ち寄ろう。最後の訪問先は石化工業区と隣り合うマンガロープ生態園。園内には生命力旺盛な植物と水鳥たちが待っている。



高雄公園

高雄小港空港向かいの高雄公園は一面の緑に覆われ、工業地区といつかつての小港のイメージを一新する光景だ。園の入口には鳥が飛び立たんとするアートが設置され、噴水や小川・小橋・芝生が展開していて、当地住民の格好の憩いの場所となっている。

場所：中山四路・大業北路交差点、MRT高雄国際空港駅A1出口



大坪頂熱帯植物園

臨海工業区に接する大坪頂熱帯植物園は豊かな植物・生態環境があつて、周辺に新鮮な空気を排出している。園には熱帯風情・果樹・莽原・雨林および濱海植物・水生植物・網室植物の各コーナーと教育センターがある。園には長短四本の散策コースが設置されていて、体力にあわせてウォーキングが楽しめる。

tel：(07)891-3546
高雄市小港区高坪特定区高坪19街2号
教育センター：08：00-17：30

紅毛港文化園区

当地に国際コンテナセンターが設置されるのにあわせ、紅毛港漁村は2007年に集団移住した。政府はその一角を保存し歴史をとどめるため紅毛港文化園を開設した。園内には天空步道・屋外展示コーナー・室内展示館・高字塔・観海テラス・波止場・待合室が設置されている。園には老建築がおしゃれに配置され、いまはない漁村の歴史を偲ぶことができる。

tel：(07)871-1815
高雄市小港区南星路2808号
open：月曜-金曜15：00-20：00
週末および国定休日10：00-21：00



❁ 高字塔

高字塔は小港にとって深い歴史的意義がある。当初小港と旗津の両地区は互いに陸地で繋がっていたが、高雄港拡充工事の中で、二つに切り離されたのである。その際に二つの陸地にそれぞれ「高」の字型の塔が建てられた。現在紅毛港文化園に残る高字塔には回転レストランが設置され、テーブルからは大きな船が出入りする光景や落日の美景が眺望できる。

場所：紅毛港文化園区内



❁ 林仔辺老街

林園はつかつて「林仔辺」と称した。多くの樹木が生い茂っていたことから、そうした名称で呼ばれるものであろう。当地で老街と呼ばれる商店街は、興濟宮から福德廟までの福興街にあたり、清代には「林仔辺街」と呼ばれた。街道には今も多くの屋台が集まり、多くの住民が野菜や生活用品を求めに集まってくる。そばの市場には人気の小吃が少なくない。

場所：林園区福興街上



❁ 清水巖風景区

風景区は清水寺後方にあり、鳳凰山麓の傾斜に沿って設置されている。当地は自然隆起した珊瑚礁石灰岩の地質で、地底からの自然湧出の泉水があり、そうしたことから「清水」の名がある。園内には龍蟠洞・石船・石台湾などと名付けられた珍しい地形に加え、緑のなかに赤い小橋が彩りを添えている。

場所：清水寺後方



❁ マングローブ生態園

大きな面積の工業区を抱える林園地区には高い煙突や工場群が立ち並ぶ。しかしその石油化学コンビナートと接するようにマングローブ生態園があり、当地の環境を異色にしている。生態園は海岸に接し、堤防はサイクリングや散歩する人たちの群れが見える。双園大橋の美景とあわせて、午後のひとときの散策を楽しみたい。

場所：入口は林園区石化三路・工業三路交差点、工業路沿線の堤防の外側に広がる空地

❁ 清水寺

清水寺は林園住民にとって大切な信仰の拠り所。創建は明代の1666年。主に釈迦牟尼仏と観世音菩薩を祀る。この間いくども改築が繰り返され、現在の広大な境内が出来上がった。寺の後方は鳳凰山麓にあたり、自然風景園として市民の憩いの場所になっている。

tel : (07)641-2180
高雄市林園区清水巖路214号
open : 4 : 00-21 : 00



遊ぶ 買う 食べる

旗津レンタル幌付き自転車

旗津は細長い砂州で、長さは十五キロ以上に達することから、サイクリングに適する。採風自転車道を辿れば旗津観光も楽々。友人あるいは一家で幌付き自転車を借りるのも一興。日差しは避けられるし、一緒にペダルをこげばエコにも体力にも役立つ。

INFO 場所：旗津フェリー乗り場そば



小港老爸空港カフェ

小港といえば空港だが、離着陸を繰り返す飛行機をみながらのコーヒーが人気を集める。「老爸空港カフェ」は空港フェンスそば、滑走路近くたつ。最近の距離から機体が見学できる格好で、臨場感たっぷり！とくに日差しが弱まる夕方が最適とのこと。

INFO tel : 0912-987852
高雄市小港区明聖街135巷10弄16号
open : 09 : 30-24 : 30

旗津イカ焼き

旗津といえば海鮮。だが海産店へわざわざ入らなくても、路上の串イカ焼きにまずは挑戦しよう。当地のイカ焼きは新鮮かつ安価。屋台の数も多いがそれでも休日には行列ができる。串を頬張りつつ、旗津巡りもまたいっそう楽しい！

INFO 場所：廟前路上の屋台



旗津旗後観光市場

海産と伝統小吃を堪能したら、自転車で旗津名所を巡ろう。そして最後は旗後観光市場に戻って、いろいろな乾物や加工食品をゲット。市場は魚骨をモチーフに設計されていて、太陽光パネルを外壁に配したエコ建築となっている。ぜひ記念撮影をして旗津土産を探したい。

INFO 高雄市旗津区旗津三路1050号



国立中正紀念堂

台北市中山南路21号
Tel: (02)2746-3558
Open: 09:00-18:00
http://www.cksmh.gov.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅5番出口からすぐ。

台北当代美術館

台北市長安西路39号
Tel: (02)2552-3721
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
http://www.mocataipei.org.tw
交通: MRT淡水線「中山」駅下車、3番出口または4番出口より徒歩約5分。

高雄市立美術館

高雄市美術館路80号
Tel: (07)555-0331
Open: 09:00-17:00 (月曜日休館)
http://www.kmfa.gov.tw
交通: 高雄MRT紅線「凹仔底」駅下車、1番出口のバス停で「紅32バス」乗車、「美術公園」下車。

華山1914創意文化園區

台北市八德路一段1号
Tel: (02)2358-1914
http://www.huashan1914.com
交通: MRT板南線「忠孝新生」駅1番出口より徒歩約3分、あるいは「善導寺」駅6番出口より徒歩約5分。

国立歴史博物館

台北市南海路49号
Tel: (02)2361-0270
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
http://www.nmh.gov.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車、1、2番出口から南海路に向って徒歩約10分。

松山文化創意園區 (松山クリエイションパーク)

台北市光復南路133号
Tel: (02)2765-1388
Open: 月曜-金曜10:00-18:00
土曜-日曜10:00-20:00
交通: MRT板南線「国父紀念館」駅5番出口下車。忠孝東路を東に進み、553巷を左折し徒歩5分。

駁二芸術特区

高雄市大勇路1号
Tel: (07)521-4899, (07)521-4881
http://pier-2.khcc.gov.tw
交通: 高雄MRT橘線「鹽埕埔」駅1番出口から大勇路に沿って南へ徒歩約5分。

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
Tel: (02)2881-2021
Open: 09:00-17:00 (年中無休)
http://www.npm.gov.tw
交通: MRT淡水線「士林」駅よりバス「紅30」、「255」、「304」で「故宮博物院」下車。

演劇



スティング・ワールドツアー 「Sting Back to Bass 2012」 が台北で

会期: 2012/12/01
時間: 19:30
場所: 台北アリーナ
(台北市南京東路四段2号)
Tel: (02)2708-5590
チケット: NT\$800-8,800
http://www.veryaspect.net

国際的な音楽の巨星、スティングが世界ツアー「Sting Back to Bass 2012」を12月1日「台北小巨蛋(アリーナ)」で開催する。ロックの詩人と呼ばれるスティングは、各分野で才能を発揮するミュージシャンであり、プロデューサー。世界の音楽シーンをリードし、ロックバンドとしてのパフォーマンスの他、クラシック編制によるライブも行う。ロック、ジャズ、クラシック、ポップスと、さまざまな領域で実力を示し、これまでに16項のグラミー賞と全英音楽賞特別貢献賞を受賞している。そのスティングが、台北小巨蛋公演をアジア・ツアーのスタート地点として、18年振りに台湾にやって来る!

展覧



宇宙人探索特別展

会期: 2012/11/10-2013/02/24
時間: 月曜-金曜09:00-17:00
週末、特定の休日09:00-18:00
場所: 国立台湾科学教育館七階東側特別展区
(台北市士商路189号)
Tel: (02)2736-8018
チケット: NT\$250
http://www.aliens.com.tw

宇宙人が来た! FBIの暗号解読後、UFOが初めて姿を現した! 英国ロンドン科学博物館企画。世界中のメディアから絶賛され、三大陸を巡回して数百万人が体験した「宇宙人探索特別展」が11月10日台北に上陸する! 科学探索の角度から宇宙人の神秘的なベールをはがす同展では、米国カンザス宇宙センターから特別展示される超巨大UFOが目玉。地球の極地生物を近くで観察し、科学者が考える宇宙世界でインタラクティブ体験を行うこともできる!

展覧



トランスフォーマー特別展

会期: 2012/11/03-2013/02/28
時間: 月曜-金曜09:00-17:00
週末、特定の休日09:00-18:00
場所: 国立台湾科学教育館七階南側特別展区
(台北市士商路189号)
Tel: (02)2501-5909
チケット: NT\$250
http://www.transformersexpo.com

トランスフォーマーが地球上に現れて既に30年以上になることをご存知だろうか? 台湾全島を席卷することになるだろう本展では、進化光廊で、トランスフォーマーの過去が一目瞭然となる! セイバートロン星の大型立体本はトランスフォーマーの故郷を実際に訪れたような気分が味わえ、世界各地のトランスフォーマー勢力も至る所に存在し、有名ブランドとの提携に目を奪われる。6mもあるスズメバチは、著作権者の許可を得て、台湾のクリエイティブ達が協力して作り上げたもので、世界初登場。

表一、2012-2011年国民出国者数月別統計比較表

月別	2012年(単位：人)	2011年(単位：人)	比較増減(%)
1	901,293	690,743	30.48
2	772,495	804,856	-4.02
3	723,643	667,160	8.47
4	851,486	752,558	13.15
5	849,354	809,015	4.99
6	908,600	890,332	2.05
7	1,041,365	1,026,829	1.42
8	933,988	911,458	2.47
9	818,593	823,272	-0.57
小計	7,800,817	7,376,223	5.76
10		844,814	
11		706,108	
12		656,728	
合計		9,583,873	

2012 SEP 出入国人数統計

訪台旅客総数：550,901人(+19.50%)

外国人旅客数：296,074人(+2.34%)

(うち日本人旅客数)：121,459人(-)1.18%

華僑旅客数：254,827人(+48.42%)

出国者人数：818,593人(-)0.57%

表二、2012-2011年訪台旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2012年(単位：人)				2011年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	460,064	195,807	264,257	14,840	400,617	137,784	262,833	12,923	14.84	42.11	0.54
2	525,240	213,007	312,233	18,112	453,468	175,034	278,434	16,195	15.83	21.69	12.14
3	693,185	324,900	368,285	22,361	518,215	205,166	313,049	15,717	33.76	58.36	17.64
4	691,086	375,198	315,888	23,036	550,158	268,882	281,276	18,339	25.62	39.54	12.31
5	599,098	295,070	304,028	19,325	470,471	199,191	271,280	15,176	27.34	48.13	12.07
6	607,778	297,146	310,632	20,259	462,640	180,262	282,378	15,847	31.37	64.84	10.01
7	592,449	319,054	273,395	19,111	458,122	193,261	264,861	14,778	27.23	58.90	3.22
8	607,122	298,228	308,894	19,584	506,898	209,942	296,956	16,354	19.77	42.05	4.02
9	550,901	254,827	296,074	18,363	460,994	171,693	289,301	15,366	19.50	48.42	2.34
小計	5,326,923	2,573,237	2,753,686	19,441	4,289,117	1,748,749	2,540,368	15,711	24.20	47.15	8.40
10					530,430	215,781	314,649	17,111			
11					619,343	269,367	349,976	20,645			
12					648,594	264,860	383,734	20,922			
合計					6,087,484	2,498,757	3,588,727	16,678			

表三、2012-2011年日本旅客月別動態比較表(国籍別)

月別	2012年			比較	2011年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)		人数	毎日平均人数
1	94,504	3,049	-6.80	101,396	3,271	
2	134,284	4,630	25.06	107,378	3,835	
3	152,482	4,919	33.44	114,270	3,686	
4	112,379	3,745	28.73	87,297	2,910	
5	116,561	3,760	31.39	88,716	2,862	
6	109,255	3,641	19.16	91,691	3,056	
7	102,256	3,298	8.37	94,358	3,044	
8	131,191	4,231	11.14	118,041	3,808	
9	122,303	4,076	-0.93	123,447	4,115	
小計	1,075,215	3,924	16.04	926,594	3,394	
10				113,181	3,651	
11				130,873	4,362	
12				129,374	4,173	
合計				1,300,022	3,562	

表四、2012-2011年日本旅客観光目的人数表(居住地別)

月別	2012年			比較	2011年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)		人数	毎日平均人数
1	63,911	2,062	-6.89	68,640	2,214	
2	100,601	3,469	35.24	74,385	2,657	
3	116,731	3,765	45.70	80,112	2,861	
4	77,928	2,597	40.55	55,444	1,848	
5	84,745	2,733	47.38	57,500	1,855	
6	74,254	2,475	28.62	57,731	1,924	
7	67,351	2,172	9.59	61,458	1,983	
8	97,208	3,135	15.43	84,212	2,717	
小計	89,009	2,966	-1.29	90,172	3,006	
9	771,738	2,816	22.57	629,654	2,306	
10				79,515	2,565	
11				96,275	3,209	
12				97,289	3,138	
合計				902,733	2,473	

(注) 上記の統計表三は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所) 交通部観光局。

台湾人出国意欲調査 53%の台湾人が一年に一回出国 希望渡航先は日本・中国・香港

景気の低迷は続くものの台湾人の出国意欲は健在。マスターカードによると、アンケートに答えた台湾人の53%は過去一年間に少なくとも一回出国している。その数字はアジアパシフィックでは第六位。第一位は香港の85%、第二位はシンガポールの72%、続いてマレーシアと中国が67%で同率三位。

調査によると60%の台湾人回答者は来年上半年に出張計画があり、これは今年度を上回る。また61%以上の回答者が観光旅行の予定があり、強い出国意欲は不動だ。

旅費について問うと、49%の台湾人回答者は投資による利益やポイントの還元ではなく、過去一年の預金をあてている。その比率は中国(41%)より高く、香港(61%)より低い。旅行先について問うと、もっとも希望が高いのが海外では日本(50%)、続いて中国(37%)、香港(31%)。国内では高雄(42%)と台中(31%)の人気が高い。

Hotels.comの最近の調査でも似通った結果が出ている。それによると台湾人の旅客が2012年上半年に選んだ渡航先は日本がもっとも多く、都市としては東京・大阪・香港・京都・ソウルがベストファイブを占める。日本と並び買い物やグルメで香港の人気が高いようだ。ソウルは、台北とソウル金浦空港の直航便が就航してアクセスが一段と便利になったことによる。

人気都市の第六位以下は、バンコク・上海・シンガポール・パリ・ニューヨークと続く。ベストテンの大半は近隣のアジア諸国が占めるが、欧米ではやはりフランスやアメリカの人気は高い。

表五、2012-2011年国民訪日月別動態比較表

月別	2012年			比較		2011年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数	人数	毎日平均人数
1	133,945	4,320	22.03	109,762	3,540		
2	90,318	3,114	-8.76	98,987	3,535		
3	94,258	3,040	96.54	47,959	1,547		
4	143,550	4,785	204.49	47,144	1,414		
5	132,010	4,258	60.61	82,194	2,651		
6	137,292	4,576	33.42	102,905	3,430		
7	166,674	5,376	21.24	137,475	4,434		
8	141,957	4,579	20.19	118,112	3,810		
9	124,637	4,154	23.86	100,627	3,354		
小計	1,164,641	4,250	37.80	845,165	3,095		
10				118,433	3,820		
11				90,235	3,007		
12				82,561	2,663		
合計				1,136,394	3,113		

表六、2012年1-9月国民出国者目的地別人数増減状況

総人数 7,800,817 増減率 5.76%

国/地域別	総数	昨年比(%)
日本	1,164,641	37.80
香港・マカオ	1,926,153	-10.17
中国大陸	2,367,181	11.29
韓国	407,306	32.71
シンガポール	187,914	13.73
マレーシア	153,919	-9.14
タイ	216,255	-35.64
フィリピン	167,722	23.53
インドネシア	157,943	-4.62
アメリカ	385,087	20.64
欧州	207,387	4.58
オセアニア	68,627	-13.12

表七、2012年1-9月訪台外国人旅客の推移(居住地別)

総人数 5,326,923 増減率 24.20% 観光目的旅客 3,444,254 増減率 38.82%

国/地域別	総数	昨年比(%)	国/地域別	観光目的旅客総数	観光目的旅客昨年比(%)
日本	1,068,347	15.75	日本	771,745	22.57
香港・マカオ	772,191	30.06	香港・マカオ	536,934	34.95
韓国	190,824	4.07	韓国	114,889	14.57
中国大陸	1,890,414	54.14	中国大陸	1,486,318	67.98
アメリカ	300,382	0.64	アメリカ	74,510	8.00
シンガポール	195,820	8.99	シンガポール	134,480	13.94
マレーシア	223,664	10.93	マレーシア	163,772	14.84
欧州	157,746	2.86	欧州	43,303	11.89
オセアニア	52,656	6.85	オセアニア	24,568	19.08



長栄桂冠酒店(台北) リラックスしてHAPPYな休暇を

緑色の外観が目を惹く、台北市松江路の繁華街に聳える長栄桂冠酒店(台北)は、行き届いたサービスとフレンドリーな笑顔で、アットホームなくつろぎをお届けする。長栄桂冠酒店(台北)では12月30日まで、「週末HAPPY GO リラックス休暇プラン」をご提供。お二人さまで、広さ8坪の高級客室に二泊頂き、朝食ブッフェお二人分付きでNT\$7,200。豪華で快適なリゾートの週末をお過ごしください!

長栄桂冠酒店(台北)
10455台北市松江路63号
tel: (02)2501-9988
www.evergreen-hotels.com



君品酒店の 「季節の食材限定セット」

君品酒店の「雲軒西餐厅」では、暖かい心をお届けしようと、シェフが厳選したカボチャ、ヤマドリタケ、カニ、ロブスター等冬を代表する食材を、蒸す、煮る、とろ火で煮込むという手法で調理。12月30日までの「冬季恋人」季節限定セットは、温泉タマゴのカボチャペースト添え、カラメルタマネギとヤマドリタケ、手作りリブタ肉のゼリー寄せピクルス添え、スパイシー海鮮スープ、子豚のロースト、クラシックチョコレートケーキ等で多層の食感が楽しめる。お一人さまNT\$2,200+10%で毎日限定10セット。

君品酒店
台北市承德路1段3号
tel: (02)2181-9999内線「雲軒西餐厅」
www.palaisdechinehotel.com/zh-tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



天高く馬肥ゆる秋 福容大飯店を拠点に花蓮を!

秋の気配が濃くなってくれば、「花蓮小旅行」の季節! 福容大飯店 花蓮は毎日限定10室の「悠閒楽活」宿泊パックを販売する。ジム、オーシャンビュープール、ハイドロセラピープール、室内サウナを無料で使用でき、お二人さま、火曜～日曜の宿泊で、「シティービュー・スタンダードルーム」をNT\$2,688元でご提供。また、花蓮の良さをじっくり味わえる四泊五日の「長住花蓮Long stay」パッケージは12月31日まで。NT\$8,888+10%(毎日限定10室)で、一泊平均NT\$2,222からと非常にお得。

福容大飯店 花蓮
花蓮市民生路(海岸路)51号
tel: (03)8239-988
www.fullon-hotels.com.tw



台北福華大飯店「蓬萊邨」 懐かしい三杯料理の美味が登場

台北福華大飯店「蓬萊邨」の王哲文シェフは、徐々に寒くなっていくこの季節に合わせて、懐かしい「三杯料理(台湾風醤油煮込み)」を登場させる。もともとメニューにある看板料理「三杯地鶏」、「三杯イカ」に加え、「三杯ニガウリ大腸」、「エリンギ、アヒルの舌、カエルの煮込み」が新顔。「蓬萊邨」のロングセラー「三杯地鶏」はシェフ厳選のトリモモ肉を使い、骨を取り除いてあるため食べ易い。11月30日まで、価格はNT\$580+10%。

台北福華大飯店-蓬萊
台北市仁愛路三段160号地下1階
tel: (02)2326-7433
taipei.howard-hotels.com.tw



北港ごま油の老舗 林記順発が台北に進出

60年の歴史を誇る北港のごま油店、林記順発は、昨年台北にブランドコンセプトストアをオープンし、伝統食品から高級贈答品へのブランドイメージ転換に成功した。林記順発は伝統の「冷圧初搾」技術を採用する。時間と人手のかかる珍しい製法だが、純度が高く、香りが強く、栄養価も高いオイルを搾ることができる。林記順発の製品は、ごま油、高級ごま油、苦茶油、ピーナッツ油、亜麻仁油。和え物、炒め物に最適で、添加物を一切加えない健康的なオイルはおいしいだけでなく、身体の調子を整えることもできる。

林記順発
台北市中山北路1段72号
tel: (02)2543-1313
www.shunfa-oil.com



美麗信花園酒店「青庭花園餐厅」 ガーニッシュデザートが一新

美麗信花園酒店1階の「青庭花園餐厅」では、アフタヌーンティーのガーニッシュデザートに「秋色食尚」をテーマとしたメニューを登場させる。さまざまなオリジナルスイーツはスターフルーツ、台湾原生パイナップル、レイシ、キンカン等の果物、東方美人茶、金萱茶、高山茶等のお茶など台湾の食材を豊富に用いる。アフタヌーンティーセットは茶類か淹れ立てコーヒー付きで、平日NT\$450~550、週末と休日はNT\$500~NT\$600。イタリア産のミネラルウォーター、手作りクッキーも付く。

美麗信花園酒店
台北市市民大道3段83号
tel: (02)7702-8800内線2311
www.miramargarden.com.tw



台北西華飯店の 「食泊飲楽宿泊パック」

台北西華飯店は12月27日まで「食泊飲楽宿泊パック」を販売する。お二人様で「豪華客室」に優待価格NT\$9,999+10%でご宿泊いただけ、全館のレストランでNT\$5,500まで飲食可。大晦日の12月31日は限定パックをご用意。「豪華客室」にNT\$19,999+10%で宿泊でき、NT\$6,600までの飲食が可能。客室数に限りがあるためお早めに!

台北西華飯店
台北市民生東路三段111号
tel: (02) 2718-6666内線3203~3205
www.sherwood.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & っておき



おなか目も 満足させるプロの味と技

30年にわたってHANA・鉞・鉄板焼は最高級のサービスをお客様にお届けしてまいりました。HANA・鉞・鉄板焼はただ美味しいだけではありません。芸術家さながらのプロの技がお客様の目の前で繰り広げられるので、視覚的にも満足していただけるうえ、ロウファットのフレンチスタイル鉄板焼きだからヘルシーです。また、HANA・鉞・鉄板焼にはミュージックラウンジもございます。ライブで演奏される音楽を堪能しながら、芸術的な技で創りあげられたステーキをお召し上がりください。

ビジネスランチは580元から
営業時間: 11:30am~02:30pm
05:30pm~10:30pm
ディナーは1,150元から
電話: (02)2596-7204・2595-5880
所在地: 台北市農安街32号2階



Hana 鉞
Twin peak Teppanyaki
鉞 鉄板料理
www.twinpeak.com.tw

2012

台湾各地の行事予定



2012年台湾の祝日情報

01.01	開国記念日
01.23 (旧暦1月1日)	春節=旧正月
*大晦日から旧暦1月3日迄及び調整休暇等を含みお正月休みとなります。	
02.28	和平記念日
04.04	兒童節(こどもの日)
06.23 (旧暦5月5日)	端午節
09.30 (旧暦8月15日)	中秋節
10.10	國慶日(建国記念日)

11/November

2012 年金馬国際映画祭

会場: 台北、宜蘭
 Tel: (02)2370-0456
<http://www.goldenhorse.org.tw>
11.08-11.29

2012 台湾好湯 - 温泉美食カーニバル

会場: 全台温泉区
 Tel: (04)2331-2688
<http://taiwanhotspring.net>
10.20-2013.01.31

2012 澎湖マラソン

会場: 澎湖県観音亭
 Tel: (06) 9215-775
<http://www.phsportmap.com.tw>
11.24

2012 台湾自転車フェスティバル

会場: 東北角及び宜蘭海岸国家風景区、
花東縦谷国家風景区
 Tel: (02) 2349-1670
<http://taiwanbike.tw/default.aspx>
11.10-11.18

2012-2013 茂林紫蝶幽谷 ビエンナーレ蝶観賞イベント

会場: 会場: 西門町・八徳・鯓舂・新北投など商圏、
花博公園競艶館
 Tel: (02)2720-8889 ext.6494
<http://www.taipeishopping.com.tw>
08.16-12.02

2012 年大龍晚風桐楽会

会場: 六芸広場(台北市哈密街及び大龍街口)、
台北市孔廟(台北市大龍街275号)
 Tel: (02)2720-8889ext.1323
<http://www.ct.taipei.gov.tw>
開催中~12.16

2012 落神花(ローゼル)フェスティバル

場所: 台東県金峰郷
 Tel: (08)9751-137
<http://www.roselle.com.tw>
11.01-11.30

2012 太魯閣峡谷マラソン

会場: 花蓮県太魯閣
 Tel: (03) 862-1100
<http://www.taroko.gov.tw>
11.06

2012 日月潭国際花火音楽カーニバル

会場: 伊達邵埠頭
 Tel: (049)285-5668
<http://www.sunmoonlake.gov.tw>
10.10-11.04



2012 台北詩歌フェスティバル

会場: 中山堂、光点台北、宝藏巖国際芸術村、紀州庵等
 Tel: (02)2720-8889 ext.3541
<http://poetry.culture.gov.tw>
10.20-11.11

2012 アジアマスターズ陸上競技大会

会場: 台北陸上競技場(台北市敦化北路3号)
 Tel: (02)2570-2330 ext.122
<http://master2012.taipei.gov.tw>
11.02-11.07

2012 台北ショッピングフェスティバル

会場: 西門町・八徳・鯓舂・新北投など商圏
花博公園競艶館
 Tel: (02)2720-8889 ext.6494
<http://www.taipeishopping.com.tw>
08.16-12.02

草嶺古道スキフェスティバル

会場: 草嶺古道
 Tel: (02) 2499-1115
<http://www.necoast-nsa.gov.tw>
11.12-12.11

12/December

2012 年資訊月 (Infomonth)

会場: 台北市世貿センター展覽館1館(台北市信義路5段5号)、3館(台北市松寿路6号)
 Tel: (02)2577-4249 ext.899
<http://www.itmonth.org.tw>
12.01-12.09

第3回マッドストリートラップ選手権

会場: 西門紅樓前広場(台北市成都路10号)
 Tel: (02)2531-6853
<http://www.facebook.com/madstreet>
12.08-12.09

2012 富邦台北マラソン

会場: 台北市政府前市民広場
 Tel: (02)2585-5659 ext.17
<http://www.sportsnet.org.tw>
12.16

2012 台北国際牛肉麵節

会場: 圓山公園花博美食商城
 Tel: (02) 2720-8889 ext.6506
<http://www.tcooc.taipei.gov.tw>
12.01-12.02



2012 争艶館花卉展

会場: 花博公園争艶館
 Tel: (02) 2182-8886 ext.7654
<http://www.2012taipeiflowerexhibition.org.tw>
12.22-2013.1.1

2013 台北カウントダウンパーティー

会場: 台北市政府前市民広場(台北市市府路1号)
 Tel: (02)2720-8889 ext.2031
<http://www.taipei.gov.tw>
12.31-2013.01.01

2013

01/January

2013 台北年貨大街(歳末大売出し)

会場: 大稻埕商圏、寧夏商圏、後車站商圏、榮浜商圏、
華陰街商圏、台北地下街
 Tel: (02)2720-8889 ext.6477
<http://www.tcooc.taipei.gov.tw>
2013.01.26-02.08



2012 台湾好湯 - 温泉美食カーニバル

秋は温泉と美食に最高の季節! 10月20日から来年1月31日まで開催される「2012 台湾好湯-温泉美食カーニバル」では、台湾全島の17温泉区、121軒の温泉業者が「温泉美食カーニバル優待パスポート」を発行する。各温泉区の特徴、観光スポット、歴史や風情、農/特産品、優待情報、交通情報を紹介する他、付属のQR codeを携帯電話で読み込めば、これ一冊で、自家用車でもバスでも、各温泉区を簡単に尋ねることができる。各業者が用意する優待を利用し、抽選に参加することもでき、お財布に優しい温泉旅行が楽しめる。「温泉美食カーニバル優待パスポート」は各トラベルサービスセンターで無料で配布している。

観光ホテルリスト

高雄国賓大飯店 都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 5,000~ 7,000
 ツイン NTS 6,000~ 8,500
 스위트 NTS 12,000~66,000
 エキストラベッド NTS 700

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アロハガーデン・カントンコート・シーチュアンコート・ルイラウンジ・スカイラウンジ・レ・パジェット

設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンターサウナ・スチームバス



高雄市前金區民生二路202号
 Tel:886-7-211-5211 Fax:886-7-281-1115
 E-mail:resv@mskh.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店 最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 7,800
 エグゼクティブキング NTS 8,800
 ジュニアスイート NTS 12,000
 エグゼクティブスイート NTS 15,000
 アンバサダースイート NTS 24,000
 プレジデンシャルスイート NTS 70,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・Prego・Promenade・Mezzanine・Le Bar

設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ & SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティボックス・駐車場(51台収容)



新竹市中華路二段188号
 Tel:886-3-515-1111 Fax:886-3-515-1112
 E-mail:sales@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店 台湾の名門ホテル



部屋数: 426
 室料: シングル NTS 6,500
 ツイン NTS 7,400
 ダブル NTS 7,400~ 8,500
 스위트 NTS 16,000~68,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 幼児用ベッド NTS 500

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・レストラン「明園」・Aqua Lounge・A Cutステーキハウス・コーヒージャップ「アミ」・Le Bouquet

設備・施設: ビジネスセンター・クラブハウス・屋外プール・ロビー・フィットネスクラブ・理容室・ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
 Tel:886-2-2551-1111 Fax:886-2-2561-7883
 E-mail:service@mstp.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220
 室料: デラックス シングル/ダブル NTS 7,800~ 8,500
 스위트 NTS 9,500~20,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華楼(中華料理)

設備・施設: コーヒージャップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811, 2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

康華大飯店 ゴールデンチャイナホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NTS 4,500 ~ 5,000
 ツイン NTS 5,000 ~ 5,500
 스위트 NTS 10,000 ~15,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金鑰庁(台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香樹庁(バイキング)

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号 (MRT行天宮駅4番出口)
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

台北天成大飯店 コスモスホテル台北



部屋数: 226
 室料: スペリオール シングル NTS 4,000
 エグゼクティブ デラックス NTS 4,500
 スペリオール ツイン NTS 4,500
 ファミリー トリプル NTS 4,800
 デラックス トリプル NTS 5,000
 ファミリー クワド NTS 5,500
 デラックス ファミリー NTS 6,000
 デラックス 스위트 NTS 7,600
 コスモス 스위트 NTS 10,000

言語: 日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン: 上海料理・広東料理・朝食会場(バイキング)・百合カフェ・アイスクリームショップ・ラ・フュージョンバーカリー

設備・施設: 会議室・バンケット・売店・とこ屋・花屋・駐車場・クリーニング屋



台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅M3番出口)
 Tel:886-2-2361-7856 Fax:886-2-2311-8921
 予約Tel:886-2-2311-8901
 予約Fax:886-2-2311-8902
 E-mail:cosmos@cosmos-hotel.com.tw
 http://www.cosmos-hotel.com.tw

慶泰大飯店 台北ガーラホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NTS 4,300
 デラックスシングル NTS 4,600
 デラックスツイン NTS 5,200
 스위트 NTS 6,800

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理(金滿廳) 西洋料理(金穂坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室



台北市中山区松江路186号 (MRT蘆洲駅行天宮駅1番出口の付近)
 Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
 ご予約専用:886-2-2541-6888
 E-mail:galahotl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

観光ホテルリスト

長栄桂冠酒店(基隆) エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数: 140

室料:

ハーバービュー・シングル	NT\$ 6,200
ハーバービュー・ツイン	NT\$ 6,600
ハーバービュー・デラックストリプル	NT\$ 7,000
ローレルツイン	NT\$ 7,800
デラックスツイン	NT\$ 8,600
デラックススイート	NT\$ 13,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語対応可能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路62-1号
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
E-mail: ehkkg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

台北神旺商務酒店 サンワンレジデンス台北



部屋数: 81

室料:

スタジオルーム	NT\$ 8,000
パークビュー ルーム	NT\$ 8,800
スタジオスイート	NT\$ 12,600
パークビュースイート	NT\$ 20,000
ペントハウス	NT\$ 50,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: ダイニングラウンジ(朝食ビュッフェ昼間無料ドリンクとお菓子各種)

設備・施設: SHXメンバー(スモーク・ラグジュアリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド)・インターネット接続無料(無線/有線)・フィットネスセンター・台湾有名芸術家の作品コレクション・個人秘書サービス・携帯電話貸出サービス(無料)・客室内用プリンター複合機・多機能会議/イベントスペース・乾磨きサービス(無料)・37"液晶テレビ・スポンプレッサー・バスタブシャワーユニット・駐車場



台北市中山区南京東路一段128号
Tel: 886-2-2511-5185 Fax: 886-2-2511-1585
E-mail: reservation@swresidences.com
http://www.swresidences.com

王朝大酒店 サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738

室料:

スーベリア	NT\$ 7,200
デラックス	NT\$ 7,700
バリアフリールーム	NT\$ 8,200
スーベリアトリプル	NT\$ 8,500
プレミア	NT\$ 8,700
ジュニアスイート	NT\$ 9,200
デラックススイート	NT\$ 11,500
エグゼクティブスイート	NT\$ 17,500
エグゼクティブ・クラブ デラックス	NT\$ 9,000
エグゼクティブ・クラブ プレミア	NT\$ 9,500
クラブ・デラックススイート	NT\$ 15,000
クラブ・エグゼクティブ・スイート	NT\$ 21,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華/欧風/バイキング(中庭カフェテリア)・上海料理(玉蘭軒)・香港料理(広東樓)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・宴会場・ジム・屋外温水プール・サウナ・空港送迎・ブロードバンド・駐車場

台北市松山区敦化北路100号
Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
http://www.sunworlddynasty.com

台北晶華酒店 リージェント台北



部屋数: 538

室料:

スーベリアルーム	NT\$ 12,000
デラックスルーム	NT\$ 13,000
ジュニアスイート	NT\$ 20,500
コーナースイート	NT\$ 30,500
レジデンス	NT\$ 17,000
エリートスイート	NT\$ 24,500

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング・コーヒースタッフ

設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温水プール・SPA・会議宴会ルーム・駐車場・ランドリー・24時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段39巷3号
Tel: 886-2-2523-8000 Fax: 886-2-2523-2828
http://www.regenttaipei.com

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



部屋数: 487 (スイート: 57)

室料:

シングル/ダブル	NT\$ 5,700-11,000
スイート	NT\$ 15,000-28,000

(10%サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方の点心・コーヒースタッフ

設備・施設: 新装なった大会議ホール(大倉庫)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている。フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段1号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
http://www.grand-hotel.org

台北馥敦・復北館 タイペイ・フラトンノース 台北



部屋数: 80

室料:

スーベリアルーム	NT\$ 5,000
スタンダードルーム	NT\$ 5,400
エグゼクティブルーム	NT\$ 6,000
デラックスルーム	NT\$ 6,400
デラックスツイン・トリプル	NT\$ 7,000
ジュニア・スイート	NT\$ 7,200
VIP プレジデントスイートルーム	NT\$ 9,200

(以上10%サービス料加算、優待価格はお電話あるいはネットで)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ドリッパコーヒー&クッキー・無線LAN・ジム・サウナ・ビジネスセンター・駐車サービス・朝食バイキング・ウエルカムフルーツ・ミネラルウォーター・松山空港・内湖貿易パーク付近・MRT中山國中駅徒歩2分



台北市復興北路315号(民生東路口)
Tel: 886-2-2713-8181 Fax: 886-2-2713-6199
service@taipeifullerton.com.tw
http://www.taipeifullerton.com.tw

台北美侖大飯店 パークタイペイホテル



部屋数: 143

室料:

スーベリアルーム	NT\$ 8,000
デラックスルーム	NT\$ 9,000
デラックストリプル	NT\$ 9,900
バルコニールーム	NT\$ 10,000
101ビュールーム	NT\$ 10,000
パークルーム	NT\$ 11,000
パーク101ビュールーム	NT\$ 12,000
パークスイート	NT\$ 28,800

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: PARC BISTRO (無国籍料理)

設備・施設: パス・トイレ別・TOTOウォシュレット 欧州製damixa浴槽・日本語衛星放送 セーフティボックス、DVDプレイヤー ドライヤー・フィットネスセンター マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・会議室・テラス(喫煙可)



台北市復興南路一段317號
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

台北西華飯店 ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

室料:

デラックスルーム	NT\$ 12,000
エグゼクティブルーム	NT\$ 16,000
ジュニアスイート	NT\$ 20,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 30,000
シャーウッドスイート	NT\$ 90,000
プレジデントスイート	NT\$ 120,000

(上記料金には別途10%のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン&バー: 「怡園(イーユエン)」 広東料理、「B-one」ビュッフェ、「トスカ」イタリアン、「馬(マ)」日本料理、「ヘンリーズバー」

設備・サービス: ビジネスセンター、ヘルスクラブ (屋内プール、フィットネスジム、サウナ、スリ、会議室、各種宴会場、地下駐車場、空港リムジンサービス)



台北市民生東路三段111号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

観光ホテルリスト

長栄鳳凰酒店(礁溪) Eバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 13,200 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 13,800 (定員二人)
和室(マウンテンビュー)	NT\$ 14,400 (定員二人)
和室(プレジデント)	NT\$ 15,200 (定員二人)
デラックス・ファミリールーム	NT\$ 18,000 (定員四人)
ヨーロピアンスイート	NT\$ 22,000 (定員二人)
フュージョンスイート	NT\$ 22,000 (定員四人)
和室スイート	NT\$ 22,000 (定員二人)
フェニックスインペリアルスイート	NT\$ 50,000 (定員二人)

宿泊料金は、朝食、夕食、アフタヌーン・ティ、夜食の料金に含まれており、また当ホテルの各種施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー・無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・500m²サウナ&テーマSPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪鄉健康路77号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

台糖長栄酒店(台南) Eバーグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197

室料:

デラックスシングル	NT\$ 5,600
デラックス ツイン	NT\$ 6,200
エグゼクティブシングル	NT\$ 6,200
エグゼクティブツイン	NT\$ 6,600
ファミリーツイン	NT\$ 8,100
クイーン ツイン	NT\$ 8,400
スプレンドラススイート	NT\$ 8,400
ファミリースイート	NT\$ 9,800
ロイヤル スイート	NT\$ 11,500
プレジデント スイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防災カーテンとじゅうたん・ドライヤー、独立型のシャワースペース・110及び220ボルトのA.C. SPA・屋内駐車場、観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ceod@tscevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店(台中) Eバーグリーンローレルホテル(台中)



部屋数: 354

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 7,800
デラックス	NT\$ 8,000
デラックスファミリー	NT\$ 9,200
スイート	NT\$ 12,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 14,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温浴施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール、メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー、24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防災カーテンとじゅうたん、ライト、エアコン・高級輸入浴室設備、ドライヤー、拡大鏡及独立したシャワールーム・110及び220ボルトのAC・SPA

台中市台中港路二段6号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: ehltcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店(台北) Eバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 8,500
デラックスルーム	NT\$ 10,500
スーペリアスイート	NT\$ 11,500
デラックススイート	NT\$ 15,000
ローレルスイート	NT\$ 16,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター・ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスペレス・便・空港コンフォーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシエルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路63号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: ehltpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

城市商旅-礁溪楓葉館 シティ・スイーツ礁溪館



部屋数: 74

室料:

スタンダード	NT\$ 5,500
スベリア	NT\$ 6,300
デラックス	NT\$ 7,000
コーナー	NT\$ 8,000
シティ・デラックス	NT\$ 8,500
VIPスイート	NT\$ 15,000

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング宜蘭特色中華レストラン、和風定食料理

設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD設備・最新のバスタイレ設備(全室乾湿分離式の水回りと浴槽)・輸入アメニティグッズ・ボタン式セキュリティボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無線LAN・スリッパ・バスロープ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料、駐車場

宜蘭県礁溪鄉德陽村礁溪路五段118号
Tel: 886-3-988-8665 Fax: 886-3-988-8622
予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: reservation@citysuites.com.tw
http://www.citysuites.com.tw

城市商旅-桃園航空館 シティ・スイーツ空港館



* 桃園国際空港そば、ホテルから空港まで車で3分

部屋数: 151

室料:

スタンダード	NT\$ 3,000
スベリア	NT\$ 3,600
デラックス	NT\$ 4,500
コーナー	NT\$ 5,000
シティ・デラックス	NT\$ 6,000
VIPスイート	NT\$ 10,000

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華・欧風・和風のバイキング中華円卓料理

設備・施設: テレビ・冷蔵庫・無料インターネット・ティ/コーヒー/ミネラルウォーター無料・ホールにビジネスセンター・無料24時間無線LAN・二室の会議室・ティ/コーヒー無料・千坪駐車場

桃園県大園鄉中正東路442号
Tel: 886-3-385-3017 Fax: 886-3-385-3031
予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: reservation@citysuites.com.tw
http://www.citysuites.com.tw

城市商旅-台北南東館 シティ・スイーツ台北南東館



部屋数: 84

室料:

スタンダード	NT\$ 5,500
スベリア	NT\$ 6,300
デラックス	NT\$ 7,000
コーナー	NT\$ 8,000
シティ・デラックス	NT\$ 8,500
VIPスイート	NT\$ 15,000

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華・欧風・和風の朝食バイキング・セットメニュー中華円卓料理 昼食・夕食

設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD設備・最新のバスタイレ設備(全室乾湿分離式の水回りと浴槽)・輸入アメニティグッズ・ボタン式セキュリティボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無線LAN・スリッパ・バスロープ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料、駐車場

台北市松山区南京東路五段411号
Tel: 886-2-2742-5888 Fax: 886-2-2742-2697
予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: reservation@citysuites.com.tw
http://www.citysuites.com.tw

城市商旅-台北南西館 シティ・スイーツ台北南西館



部屋数: 80

室料:

スタンダード	NT\$ 5,500
スベリア	NT\$ 6,300
デラックス	NT\$ 7,000
コーナー	NT\$ 8,000
シティ・デラックス	NT\$ 8,500
VIPスイート	NT\$ 15,000

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 中華・欧風・和風の朝食バイキング

設備・施設: 液晶デジタルテレビ・DVD設備・全室乾湿分離式の水回りと浴槽・輸入アメニティグッズ・セキュリティボックス・ドイツ製吸熱式無音冷蔵庫・無線LAN・スリッパ・バスロープ・ビジネスエリア・会議室・館内無料無線LAN・コンピューター無料インターネット・コーヒーと茶類無料、読書室・ジム・駐車場

台北市大同区南京西路169号
Tel: 886-2-2550-7722 Fax: 886-2-2550-7733
予約Tel: 886-2-2556-1700 予約Fax: 886-2-2556-1770
E-mail: reservation@citysuites.com.tw
http://www.citysuites.com.tw

観光ホテルリスト

高雄福華大飯店
 ハワードプラザホテル 高雄



部屋数: 283
 室料: シングル NTS 3,600+10%起
 ツイン NTS 3,600+10%起
 스위트 NTS 6,300+10%起

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 江浙・広東料理・ビュッフェ
 設備・施設: 観音堂・会議室・宴会場・10F空中花園披露会場・屋外プール・温水ジャグジー・子供プール・ジム・ビジネスセンター・名品商店街



高雄市新興区七賢一路311号
 Tel:886-7-236-2323 Fax:886-7-235-8383
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台中福華大飯店
 ハワードプリンスホテル台中



部屋数: 168
 室料: シングル NTS 6,600-8,800
 ツイン NTS 7,000-9,200
 스위트 NTS 16,000-36,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 和/中/洋バイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム&サウナ・水療館・アロマ館・ビリヤード・会議センター・宴会場



台中市安和路129号
 Tel:886-4-2463-2323 Fax:886-4-2463-3333
<http://www.howard-hotels.com.tw>

新竹福華大飯店
 ハワードプラザホテル新竹



部屋数: 126
 室料: シングル NTS 6,600-8,000
 ツイン NTS 7,200-8,600
 스위트 NTS 9,000-12,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 歐式バイキング・ベーカリー・江浙料理
 設備・施設: ドームプール・ジム・ビリヤード・ピンポン・リズム体操教室・サウナ・SPA水療プール・ランドリー・名品商店街・駐車場



新竹市中正路178号
 Tel:886-3-528-2323 Fax:886-3-525-2300
<http://www.howard-hotels.com.tw>

台北福華大飯店
 ハワードプラザホテル 台北



部屋数: 606
 室料: シングル NTS 9,500-11,500
 ツイン NTS 9,500-12,500
 스위트 NTS 15,000-50,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 台湾料理・日本料理・江浙・広東・ビュッフェ・コンチネンタル料理・ロビーラウンジ・カフェ
 設備・施設: 屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム&サウナ・名品商店街・700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段160号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
<http://www.howard-hotels.com.tw>

翰品酒店高雄
 シャトー・デ・シン ホテル高雄



部屋数: 152
 室料: スタンダードシングル NTS 6,000
 スタンダードツイン NTS 6,700
 スタンダードトリプル NTS 7,500
 スタンダードファミリー NTS 8,000
 スタンダードスイート NTS 9,000
 エグゼクティブシングル NTS 8,000
 デラックスシングル NTS 7,000
 デラックスツイン NTS 7,200
 デラックスファミリー NTS 9,000
 デラックススイート NTS 14,000
 翰品スイート NTS 50,000

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 和洋料理・中韓料理・香港奶茶・多機能会議室・宴会場・ビジネスセンター・カンファレンスルーム・ウェディングセンター・ジム・Lounge Bar・無料有線無線ラン・静音冷蔵庫・電子セーフティボックス・浴衣スリッパ・無料テレビチャンネル・無料セルフランドリー

高雄市塩埕区大仁路43号
 Tel:886-7-521-7388 Fax:886-7-521-7068
<http://kaohsiung.chateaudechine.com>

翰品酒店花蓮
 シャトー・デ・シン ホテル花蓮



部屋数: 211
 室料: スーペリアツイン(キングサイズベッド1台) NTS 5,800
 スーペリアツイン(スタンダードサイズベッド2台) NTS 6,000
 スーペリアトリプル(スタンダードサイズベッド3台) NTS 6,800
 スーペリアファミリー(ダブルベッド2台) NTS 7,600
 スーペリアファミリー(スタンダードサイズベッド4台) NTS 7,600
 デラックスツイン(キングサイズベッド1台) NTS 7,000
 デラックスファミリー(ダブルベッド2台) NTS 8,600
 デラックススイート(ダブルベッド2台) NTS 10,800
 デラックススイート(キングサイズベッド1台) NTS 10,800
 エグゼクティブスイート(キングサイズベッド1台) NTS 20,000
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 歐風バイキングレストラン・中華レストラン・多目的宴会ホール・会議室・ビジネスセンター・プッキングセンター・男女サウナ・レンタカー・レンタサイクル・ジム・卓球室・囲碁将棋室・屋外プール・ピオトプ・子供遊戯室・ラウンジバー・駅空港無料送迎・無料インターネット・冷蔵庫・セルフボックス・バスロブ・スリッパ・液晶スクリーンTV・有線テレビ・ランドリー・アイロンサービス・飲用水

花蓮市永興路2号
 Tel:886-3-823-5388 Fax:886-3-822-1185
<http://hualien.chateaudechine.com>

日月潭雲品酒店
 フロー・デ・シン ホテル



部屋数: 211
 室料: マウンテンビューシングル NTS 13,000-14,000
 マウンテンビューツイン NTS 13,000-14,000
 マウンテンビュー和室 NTS 13,000-14,000
 レイクビューシングル NTS 15,000-16,000
 レイクビューツイン NTS 15,000-16,000
 レイクビュー和室 NTS 15,000-16,000
 レイクビュースイート NTS 20,000-21,000
 レイクビュースイート NTS 25,000
 君雲プレジデントスイート NTS 120,000
 君雲プレジデントスイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 中・西式レストラン・鉄板焼き・ロビーラウンジ・アフタヌーンティー・会議室・宴会場・温泉SPA・ウォーターワールド・プール・日光浴スペース・煙嵐風呂(大浴場)・個室湯屋・フィットネスジム・高速鉄道駅まで送迎サービス・屋外円形劇場・健康歩道

南投魚池鄉日月潭中正路23号
 Tel:886-49-285-6788 Fax:886-49-285-6600
<http://www.fleurdechinehotel.com>

君品酒店
 パレ・デ・シン ホテル



部屋数: 286
 室料: スーペリア NTS 11,000
 デラックス NTS 12,500
 ファミリーツイン NTS 14,500
 エグゼクティブスーペリア NTS 15,000
 エグゼクティブデラックス NTS 16,500
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 21,000
 ラローススイート NTS 100,000
 シャルメ世スイート NTS 150,000
 (以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ジム・ギフトショップ・宴会/会議ホール・ビジネスセンター・VIP サロン・無線インターネット・空港送迎予約・E-butler service・衛星/有線テレビ・HdDシステム・有料チャンネル・IDD電話・無線光ファイバーインターネットサービス・ミニバー・ルームサービス

台北市大同区承德路一段3号
 Tel:886-2-2181-9999 Fax:886-2-2181-9988
 E-mail:palais@lhoteldechine.com
<http://www.palaisdechinehotel.com>

観光ホテルリスト

福容大飯店花蓮 フールン ホテル 花蓮



部屋数: 257

室料:

シティビュースタンダードルーム	NT\$ 6,600
シティビュースーパーアツイン	NT\$ 6,600
オーシャンビュールーム	NT\$ 7,500
オーシャンビュートゥイン	NT\$ 7,500
シティビューファミリールーム	NT\$ 8,500
オーシャンビューファミリールーム	NT\$ 9,500
オーシャンビュー和洋室	NT\$ 16,000
シティビュー和洋スイート	NT\$ 16,000
オーシャンビューガーデンスイート	NT\$ 26,000
オーシャンビューファミリースイート	NT\$ 32,000
オーシャンビュー福容スイート	NT\$ 46,000

(上記料金には別途10%のサービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: アルカディア・カフェ、中華料理「福園」、バンケットホール「ロータス」

設備・施設: ビジネスセンター、ジム、屋外プール、SPA、サウナ、KTV、会議・宴会場、地下駐車場、空港送迎



花蓮市民生路(海岸路)51号
Tel:886-3-823-9988 Fax:886-3-823-0077
http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店高雄 フールン ホテル 高雄



部屋数: 250

室料:

スーパーアールーム (街側)	NT\$ 6,000より
スーパーアールーム (港側)	NT\$ 6,500より
デラックスツイン (街側)	NT\$ 7,500より
ハーバービュースイート	NT\$ 9,500より
シティビューファミリースイート	NT\$ 12,000より
クラシカルスイート (街側/エグゼクティブフロア)	NT\$ 13,000より
プレミアムスイート (街側)	NT\$ 32,000
プレミアムスイート (港側)	NT\$ 36,000
福容スイート (港側)	NT\$ 52,000

(上記料金には別途10%のサービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: アルカディア・カフェ・中華料理「福園」、プレミアムフロア・ロータスホール

設備・施設: ビジネスセンター・ジム・屋外プール・サウナ・KTV・コインランドリー・会議・宴会場、地下駐車場



高雄市塩埕区五福四路45号
Tel:886-7-551-1188 Fax:886-7-521-1166
http://fullon-hotels.com.tw

福容大飯店淡水漁人碼頭 フールンホテル 淡水漁人碼頭



部屋数: 198

室料:

スーパーアールーム	NT\$ 9,800
ファミリールーム	NT\$ 10,800より
スーパーアツイン	NT\$ 11,800
オーシャンビュー和室ツイン	NT\$ 12,800
デラックスオーシャンビューファミリールーム	NT\$ 12,800より
オーシャンビューハナムーンスイート	NT\$ 19,800
クラシカルスイート(山側)	NT\$ 18,800
クラシカルスイート(港側)	NT\$ 20,800
デラックススイート	NT\$ 25,800
福容スイート	NT\$ 68,800

(上記料金には別途10%のサービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: アルカディア・カフェ・中華料理「福園」、バンケットホール・阿基師茶樓・E2バー

設備・サービス: ビジネスセンター、ジム、屋外プール、SPA、サウナ・KTV、キッズプレイルーム、情人塔、ショッピングセンター、会議・宴会場、地下駐車場



新北市淡水区觀海路83号
Tel:886-2-2628-7777 Fax:886-2-2805-9959
http://fullon-hotels.com.tw

八仙詩泊漫旅 フォルモサファン



部屋数: 50

室料:

和洋スタイル	NT\$ 10,800
西洋スタイル	NT\$ 8,800
南洋スタイル	NT\$ 5,800
団体部屋	NT\$ 16,800

総支配人: 陳慧穎

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 中華料理・多国籍料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区下厝里下厝子1-6号
Tel:886-2-2610-5218・886-2-2610-5200ext.8901
Fax:886-2-2610-1885・886-2-2610-5222
E-mail: basian@ms14.hinet.net
http://www.formosafuncoast.com.tw

昭盛52行館 52 Hotel



部屋数: 125

室料:

スタンダードルーム	NT\$ 4,000
スペリアルーム	NT\$ 4,500
エグゼクティブルーム	NT\$ 5,000
デラックスルーム	NT\$ 5,500
ファミリールーム	NT\$ 6,000
VIPスイート	NT\$ 8,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路52号
Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
E-mail:service@52hotel.com.tw
http://www.52hotel.com.tw

桃禧航空城酒店 ホテルオーチャードパーク桃園



部屋数: 187

室料:

デラックスキング	NT\$ 5,200
エグゼクティブキング	NT\$ 5,900
和室スイート	NT\$ 9,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 12,000
パークビュースイート	NT\$ 20,000
オーチャードパークスイート	NT\$ 32,000

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・中国語・英語

レストラン: 禧粵樓、caféオーチャードカフェ西洋料理レストラン、花木和風園庭レストラン

設備・施設: ビジネスセンター、オアシスクラブ(フィットネスジム、温水プール、SPA)沐浴SPA(岩盤浴、アロマテラピ)、会議室、宴会室、カラオケボックス、囲碁室、地下駐車場、高铁送迎、空港送迎。



桃園県大園郷大觀路777号
Tel:886-3-385-0000 Fax:886-3-385-5611
E-mail:services@hotelorchardpark.com
http://www.hotelorchardpark.com

美麗花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203

室料:

デラックス	NT\$ 8,000
ビジネス ルーム	NT\$ 9,000
エグゼクティブ	NT\$ 10,000
デラックス ルーム	NT\$ 15,000
ボス スイート	NT\$ 15,000
プレミアムスイート	NT\$ 20,000

言語: 日本語・英語・広東語

レストラン: レインフォレストカフェ・朝旬バイキング・ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ

81バー・スナック

設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・プロードバンドクセス・32インチLCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場

台北市中山区市民大道三段83号
Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
E-mail:info@miramargarden.com.tw
http://www.miramargarden.com.tw

台北馥華商旅 フォワードホテル南港館



※ホテルがプロモーション中

部屋数: 66

室料:

スタンダード ルーム	NT\$ 4,700
ビジネスルーム	NT\$ 4,800
エリートルーム	NT\$ 5,100
フォワードスイート	NT\$ 7,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 無線LANインターネット・中英日文新聞・衛星チャンネル有BS1、BS2・ジム



台北市南港区三重路23号
Tel:886-2-6615-6788 Fax:886-2-6615-6799
http://f.wf.thg.com.tw

観光ホテルリスト

H 会館 Hリゾート



部屋数：126

寮料：ロイヤルスイート	NT\$ 48,800
ファミリーデラックススイート	NT\$ 24,800
ファミリースイート	NT\$ 18,800
デラックスダブル(4人部屋)	NT\$ 15,800
ハネムーンルーム	NT\$ 11,800
デラックスツイン	NT\$ 10,800
デラックスシングル	NT\$ 9,800
スタンダードツイン	NT\$ 9,800

※寮料は時季に応じて変動しますので、直接ホテルにお問い合わせ下さい。

言語：日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設：屋外プール・歓楽天地TV・記念品ショップ・農産物センター・会議室・宴会場・高速鉄道駅送迎・ブロードバンドインターネット・オンライン予約システム・原産物販売・鉄板焼・H銀行・UFO Lounge・哺乳室・客室内mini bar、オーシャンビュールーム



屏東県獅子郷竹坑村竹坑巷60号
(屏東県農林教育活動センター)
Tel:886-8-877-1888 Fax:886-8-877-1919
http://www.h-resort.com

京城大飯店 京城ホテル



部屋数：150

寮料：

シングル ルーム	NT\$ 3,300	特別料金	NT\$ 2,700
デラックス シングル ルーム	NT\$ 3,960	特別料金	NT\$ 3,240
ツインベッド ルーム	NT\$ 3,960	特別料金	NT\$ 3,240
ファミリー ルーム	NT\$ 5,500	特別料金	NT\$ 4,500

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：中西料理・バフェ(ブレイクファスト、ランチ、ティナー、コーヒー、ソフトドリンク)

設備・施設：ビジネスセンター・禁煙フロア・無料ワイヤレスネットワーク・液晶テレビ・新聞・観光案内マップ・駐車場・外貨両替

高雄市三民区九如二路362号
(ホテルは高雄駅の北の出口のすぐ前にあります)
Tel:886-7-311-9906 Fax:886-7-311-9591
E-mail:ksthotel@ms33.hinet.net
http://www.kingstown-hotel.com.tw

台南大飯店 タイナン ホテル



部屋数：152

寮料：シングル	NT\$3,600-4,000+10%
ツイン	NT\$4,000-4,800+10%
スイート	NT\$5,000-7,000+10%

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：各国料理ビュッフェ・広東料理・台湾料理

設備・施設：駅から徒歩3分・会議室・宴会場・駐車場・ビジネスセンター・客室内無料インターネット



台南市中西区成功路1号
Tel:886-6-228-9101 Fax:886-6-226-8502
E-mail:hotel-tainan@hotel-tainan.com.tw
http://www.hotel-tainan.com.tw

阿里山賓館 アリサン ハウス



部屋数：146

寮料：

絶景スイート ルーム/ツイン ルーム	NT\$ 10,000
温湯スイート ルーム/デラックス ルーム	NT\$ 12,000
スペリオールスイート	NT\$ 16,000
VIPスイート	NT\$ 16,000
エグゼクティブスイート	NT\$ 26,000
ハンディキャップルーム	NT\$ 26,000
プレジデントスイート	NT\$ 300,000

※特別に明記がない限り表示料金には含まれません。

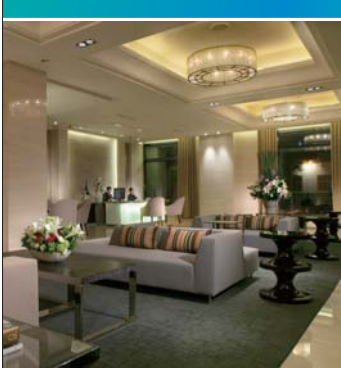
マネージャー：Jen Shing Chen

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：中華料理・コーヒージョップ・庭園
設備・施設：客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼーボ・懐かしき50年代のダンスホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村16号
阿里山
Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
台 北
Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
E-mail:service@alishanhouse.com.tw
http://www.alishanhouse.com.tw

花蓮經典假日飯店



部屋数：79

寮料：スタンダードシングルルーム	NT\$ 4,000
スーペリアツインルーム	NT\$ 4,200
スーペリアトリプルルーム	NT\$ 4,800
スーペリアダブルツインルーム	NT\$ 5,600
スーペリアスイートルーム	NT\$ 6,000
クラシックスイートルーム	NT\$ 10,000

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：經典餐廳(中・歐風料理、エスニック料理、アフタヌーンティ)

設備・施設：1、2F公共スペース全面無線インターネット・客室内ブロードバンド環境・飲談ホールにノートパソコン設置・コーヒー、中国茶無料セルフサービス・無料駐車場・駅から徒歩5分。シャトルサービスあり・会議室：映写機・スクリーン等会議設備・2F飲談ホール：雑誌・新聞自由閲覧可・全館液晶テレビサービス設備

花蓮市国聯五路139号
Tel:886-3-835-9966、886-3-833-6066
Fax:886-3-835-9977
E-mail:service@classichotel.com.tw
http://www.classichotel.com.tw

花蓮美侖大飯店 パークビューホテル花蓮



部屋数：343

寮料：

《精緻な客室》	
ダブルベッド/シングルベッド	NT\$ 5,800
ファミリールーム	NT\$ 7,200
《デラックス客室》	
ダブルベッド/シングルベッド	NT\$ 6,600
ファミリールーム	NT\$ 8,000
《テーマスイートルーム》	
美侖スイートルーム	NT\$ 8,800
デラックススイートルーム	NT\$ 9,800
デラックス美侖スイートルーム	NT\$ 12,000
デラックスファミリースイートルーム	NT\$ 12,000
パークビュースイートルーム	NT\$ 40,000

(以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：緑苑レストラン・緑園レストラン・麗天宴会(バー、ロビーラウンジ・韓国中華レストラン・松園しゃぶしゃぶ)

設備・施設：各種宴会ホール・ルームサービス・衛星テレビ・無線と有線ネットワーク・THANN SANCTUARY SPA・商店街・クリーニングサービス・室内外駐車場・ガマアイランド・児童ゲーム室・里巴冷カラオケ・DVDレンタル・静思書軒・多様なショッピング街・おもちゃショップ・ビリヤード/台球室・ジム・室内水上遊園地・戶外100坪プール・室内ロッククライミング場・室内スナック場・パークビュークラブ・サウナ

花蓮市林園1-1号
Tel:886-3-822-2111
E-mail:service@parkview-hotel.com
http://www.parkview-hotel.com

煙波大飯店花蓮館 レイク ショア ホテル花蓮



部屋数：213

寮料：

豪華ツイン	NT\$ 6,600
豪華トリプル	NT\$ 7,400
豪華ファミリー	NT\$ 8,200
尊榮デラックス	NT\$ 7,600
煙波スイート	NT\$ 12,000

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：慕拉歐風料理・海宴宴会ホール

設備・施設：サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路142号
Tel:886-3-822-2666
Fax:886-3-835-9977
E-mail:pr@lakeshore.com.tw
http://www.lakeshore.com.tw

花蓮藍天麗池飯店 AZURE ホテル花蓮



部屋数：153

寮料：スタンダードルーム	NT\$ 3,800
スーペリアルーム	NT\$ 4,600
デラックスルーム	NT\$ 6,800
テーマルーム	NT\$ 6,800
AZUREスイート	NT\$ 12,000

言語：日本語・英語・中国語

レストラン：雅客軒中餐厅(客家ハッカ料理)・綠波廊西餐厅(ブランチ)

設備・施設：ホールの大型ウィンドウからは太平洋・中央山脈の美景を望む・小藍天クラブ・ジム・ペットホテル・KTV・囲碁室・テレビゲームコーナー



花蓮市中正路590号(花蓮市内のスポットや商圏は徒歩圏内)
Tel:886-3-833-6686
Fax:886-3-832-3569
http://www.azurehotel.com.tw